

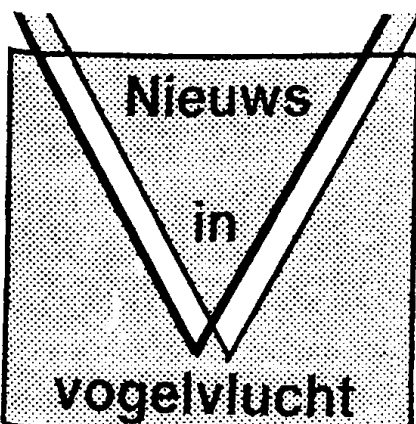
- \* Comité Ban Changa Porko: Curaçao blijft niet p.3
- \* De zaak Triana p.5
- \* Opening Telebutik p.6
- \* Gasora Giants aan leiding in softball-toernooi p.9
- \* Avelino Cecilia voorzitter P.D.B. p.13



...sushi...

# AMIGOE

**Bekers, papier, flessen, wrakken, plastic rotzooi: scenic view of Curaçao!**



COLOMBO — De pogingen van het Indische leger op Sri Lanka ter verovering van een Tamil-bolwerk in het uiterste noorden eist een steeds hogere tol. Het maandag begonnen offensief kostte zeker 40 doden (30 Tamil) en 64 gewonden (25 Indiers). Men probeert een kamp in handen te krijgen van de Tamil-Tijgers.

PRETORIA — Bij het ontploffen van 2 bommen tijdens het lunchuur in een drukke straat in Pretoria raakten 4 dames gewond. De 1e bom ontplofte in een auto bij een politiepost. Bij de 2e explosie vielen de gewonden en ontstond er paniek. In de Kaap-provincie werden 2 blanke politie-mannen ter dood veroordeeld wegens de moord op een 18-jarige zwarte stuurman. Eerder waren 2 andere agenten tot de dood veroordeeld wegens de moord op 2 drugs-handelaars.

WASHINGTON — Het laatste obstakel voor de goedkeuring van het INF-akkoord door de VS-senaat is opgeruimd. Met 72 tegen 27 stemmen besloot men een bepaling in de goedkeurings-resolutie op te nemen die het toekomstige regeringsverbod een nieuwe uitleg aan het verdrag te geven zonder instemming van de senaat. Vandaag wordt de goedkeuring verwacht.

BAYRUT — Op het gevolg van de Syrische generaal Kanaan hoofd van de Syrische inlichtingen-dienst, is in zuid Bayrut een aanslag gepleegd waarbij een paar lichtwachten licht gewond raakten. Dit gebeurde nadat hij de geestelijke leider van de Hezbollah (pro Iran) had geïnformeerd over het binnentrekken van zuid Bayrut door de Syriers.

TUNIS — Tunesie en Ethiopie hebben besloten na een breuk van meer dan 10 jaar de diplomatieke relaties te herstellen. Er is overleg voorafgegaan tussen president Ben Ali van Tunesie en het staatshoofd van Ethiopie Mengistu.

ATHENE — De Grieks-Turkse commissie voor politieke kwesties heeft donderdag in Athene de eerste concrete resultaten uit te boeken. Men werd het eens over een aantal maatregelen die het onderlinge vertrouwen moeten versterken. Het toeristisch verkeer by tussen beide landen mag geen hinder ondervinden van militaire oefeningen in de Aegeïsche zee.

HELSINKI — Binnenlandse verplichtingen van SU-leider Gorbatsjov verhinderen dat hij en Reagan elkaar 5 keer ontmoeten; dit gebeurt slechts 4 keer. Men zal naar verwachting elkaar in totaal 6 uur spreken. Het Witte Huis zei dat dit soort wijzigingen gewoon zijn. Moskou is er niet gelukkig mee dat Reagan ook dissidenten wil ontmoeten.

DUBAY — Een in Malta geregistreerde olietanker is vrijdag door Iraanse bootjes in brand geschoten in de Straat van Hormuz. Het was de 2e Iraanse raket-aanval binnen 24 uur.

FRANKFURT — Voor de 2e keer is er tussen een groep blanke Zuidafrikanen en leden van het verboden African National Congress (ANC) overleg, in Frankfurt. De blanke delegatie bestaat uit politici, journalisten en academici; delegatie-leider is Malan, die begin 87 uit de Nationale partij van president Botha stapte. Het is een onderdeel van een voortdurend proces van vertrouwelijke gesprekken. Bondskanselier Kohl zei tegenover een ZA-kerkelijke delegatie met o.a. Tutu, dat Bonn de houding van Pretoria veroordeelt om het vreedzame verzet tegen de apartheid de mond te snoeren.

ADDIS ABEBA — President Habre van Tchad heeft voorzichtig positief gereageerd op het voorstel van de Libische leider Al-Gaddafi om de relaties te normaliseren. Een nieuwe bladzijde, noemde Habre het voorstel. Parijs toonde zich blij met deze ontwikkelingen rond Tchad.

AMSTERDAM — De dollar steeg donderdag fractioneel: de slotkoers in Amsterdam was 1.9110 gulden tegen 1.9085 woensdagmiddag. Vanmorgen ging hij iets omhoog tot een middenkoers van 1.9125 gld. Het nieuws dat de VS-economie met 3,9 % op jaar-basis was gegroeid had een marginaal effect. In Wall Street steeg de Dow Jones index ook iets: met 5,39 punten naar 1.966,76.

DEN HAAG — De onderhandelingen over de toetreding van Spanje en Portugal tot de West-Europese Unie (WEU) zijn donderdag in De Haag officieel begonnen. Men sprak o.a. over de te volgen procedures.

## SYRIE EN IRAN BEREIKEN AKKOORD

*Bloedige strijd Hezbollah en AMAL moet ten einde komen*

# Troepen trekken zuid Bayrut binnen

BAYRUT — Honderden Syrische en Libanese troepen zijn vrijdag het zuiden van Bayrut binnengetrokken om een einde te maken aan de strijd tussen rivaliserende Shi'itische milities. Volgens ooggetuigen marcheerden zo'n 800 soldaten, die bij de zeventienduizend man sterke Syrische veiligheidsmacht en Libanese politie horen, vanuit het noorden en het westen de zuidelijke buitenwijken van Bayrut binnen. Zij zijn gewapend met granaten en zware automatische geweren. Het zenden van de troepen komt daags nadat Syrie en Iran het erover eens zijn geworden dat er een einde moet komen aan de bloedige machtsstrijd van de laatste drie weken tussen de pro-Iraanse Hezbollah en de pro-Syrische Amal-militie.

De Syrische luitenant Amir Talleh, de veiligheids-functionaris Ahmad Baalbaki van Amal en de veiligheids-chef Abdel Hadi Hamadi van Hezbollah leidde de troepenmacht naar

Zuid-Bayrut. De militairen hebben zich op tien stellingen in de buitenwijken opgesteld. Bij de gevechten tussen Amal- en Hezbollah-strijders zijn de afgelopen weken meer dan 425 mensen

omgekomen. Syrie wilde de troepen zending met Iran overleggen om Teheran niet voor het hoofd te stoten en om te voorkomen dat de strijd tussen Amal en Hezbollah nog erger wordt. Hezbollah heeft bijna negentig van de zuidelijke buitenwijken van Bayrut in handen.

### SLOPPENWIJKEN

In Damascus bevestigde de Syrische minister van Voorlichting, Mohammad Salman, dat de Syrische troepen vrijdag de zuidelijke buitenwijken van Bayrut zouden binnentrekken om de orde te herstellen. Het veertig vierkante km grote gebied, voornamelijk sloppenwijken, is de afgelopen weken bijna geheel door de pro-Iraanse Hezbollah (partij van God) veroverd op de Amal-militie. Een groot deel van de naar schatting zeshonderdduizend inwoners is de zuidelijke buitenwijken van Bayrut ontvlucht. Er heerst gebrek aan voedsel, water en elektriciteit.

"Vanaf vandaag beginnen de Syrische Arabische troepen en Libanese binnenlandse veiligheids-troepen zich te legeren in de buitenwijken om de gevechten te stoppen en het komplot te beëindigen", verklaarde Amal-leider minister Berri. De Iraanse onderminister van Buitenlandse zaken, Hossein Sheikhleslam, bevestigde in Bayrut dat er een Syrisch/Iraans akkoord was. "De pogingen die met onze Syrische broeders zijn ondernomen om het akkoord tussen de presidenten Hafez El-Assad (Syrie) en Ali Khamenei (Iran) uit te voeren, zijn geslaagd". "Dit akkoord werd uitgevoerd", aldus de Iraanse functionaris.

Een week nadat de gevechten waren uitgebroken omsingelden Syrische troepen gewapend met

tanks, raket-lanceerders, mortieren en zware artillerie het gebied. Damascus deelde mee van plan te zijn tussenbeide te komen. Maar het aarzelde daar nog mee om niet zijn betrekkingen met Iran, dat het als enige Arabische land steunt in de Golfoorlog, op het spel te zetten. Ook het lot van de rond zestien Westerse gijzelaars in Libanon, die door pro-Iraanse groepen vermoedelijk worden vastgehouden in de zuidelijke buitenwijken, speelde voor Damascus een rol.

### VEILIGHEIDSPAN

Het akkoord voorziet erin dat alle strijders van beide milities zich zouden terugtrekken uit de straten van de zuidelijke buitenwijken van Bayrut en hun wapens neerleggen. Dit verluit in Amal-bronnen. "Het zou een uitbreiding zijn van het veiligheidsplan voor (west-)Bayrut dat Syrie vorig jaar oplegde", zei een Amal-functionaris.

In februari 1987 werden zeventienduizend Syrische militairen

in het Islamitische west-Bayrut gelegerd om een eind te maken aan de anarchie van de diverse milities. De troepen bleven echter buiten de zuidelijke voorsteden van Bayrut.

Het akkoord kwam nadat in de nacht van woensdag op donderdag nog zwaar was gevochten tussen strijders van de Hezbollah en leden van de Amal, die hun laatste bolwerk, het district Shiyah, verdedigden. Volgens de politie kwamen zeker vijf mensen om het leven.

### VERZOEK

De fungerend Libanese premier, Selim Hoss vroeg woensdag in Damascus aan de Syrische vice-president Khad-dam de Syrische troepen het sloppengebied in te sturen. Dit werd vernomen in politieke kringen in Bayrut. Syrie wilde een akkoord met Iran om zware verliezen te voorkomen als zijn troepen de buitenwijken op de Hezbollah zouden moeten veroveren.

*Junglecommando, weer in actie, stelt ultimatum:*

## Regering Suriname: leger in staat van paraatheid

PARAMARIBO — De regering van Suriname heeft het Nationaal leger donderdag instructies gegeven om de "rechtsorde, vrede en veiligheid van land en volk" te beschermen. Dit heeft president Ramsewak Shankar donderdag op een pers-conferentie in Paramaribo meegedeeld.

De instructies vloeien voort uit een ultimatum dat Ronnie Brunswijk, leider van het

Junglecommando, woensdag aan de regering heeft gesteld en dat maandag verstrekt. Shankar liet een cassetteband horen, die hij via vrijgelaten werknemers van de palmolie-plantage Pattamacca van Brunswijk heeft ontvangen. Het Junglecommando eist dat de landbouw-onderneming dertig mensen inzet om het bedrijf te rennen en wil daarbij de werkzaamheden op het veld laten verrichten door

manschappen van Brunswijk. "Als U akkoord gaat, kunnen wij verder zaken doen. Als U er geen gehoor aan geeft, kunt U het Pattamacca-gebied vergeten. Wij zullen dan alles vernietigen", aldus Brunswijk. Deze boodschap baart de regering ernstige zorgen, zo zei president Shankar. Zij is daarom ingegaan op het verzoek om instructies, gedaan door het Nationaal leger.

President Shankar riep het Junglecommando op "zich te onthouden van elke actie die de nationale veiligheid, orde en rust in gevaar kan brengen". Voordat het ultimatum verstrijkt zal de regering "alsnog proberen het conflict op te lossen langs de weg van de dialoog".

### GEEN TERUGTREKKING

De president heeft het comite Christelijke kerken (CCK) gevraagd met zijn bemiddelings-pogingen verder te gaan. Ook is de mensenrechten-activist Stanley Rensch uit Paramaribo vertrokken, in een poging met Brunswijk contact te maken. Shankar liet er donderdag geen twijfel over bestaan dat "als er in het belang van het land een gevecht moet komen", dit zal gebeuren. "Wij zullen ons niet terugtrekken als er op ons geschoten wordt".

President Shankar heeft woensdag de nationale assemblee op de hoogte gebracht. In kringen van de volks-vertegenwoordiging is vernomen dat Shankar ook gezegd heeft dat Pattamacca en de bauxietstad Moengo omsingeld zijn door rebellen van Brunswijk. De Surinaamse president zei verder over aanwijzingen te beschikken dat het Junglecommando "zeer goed" bewapend is.

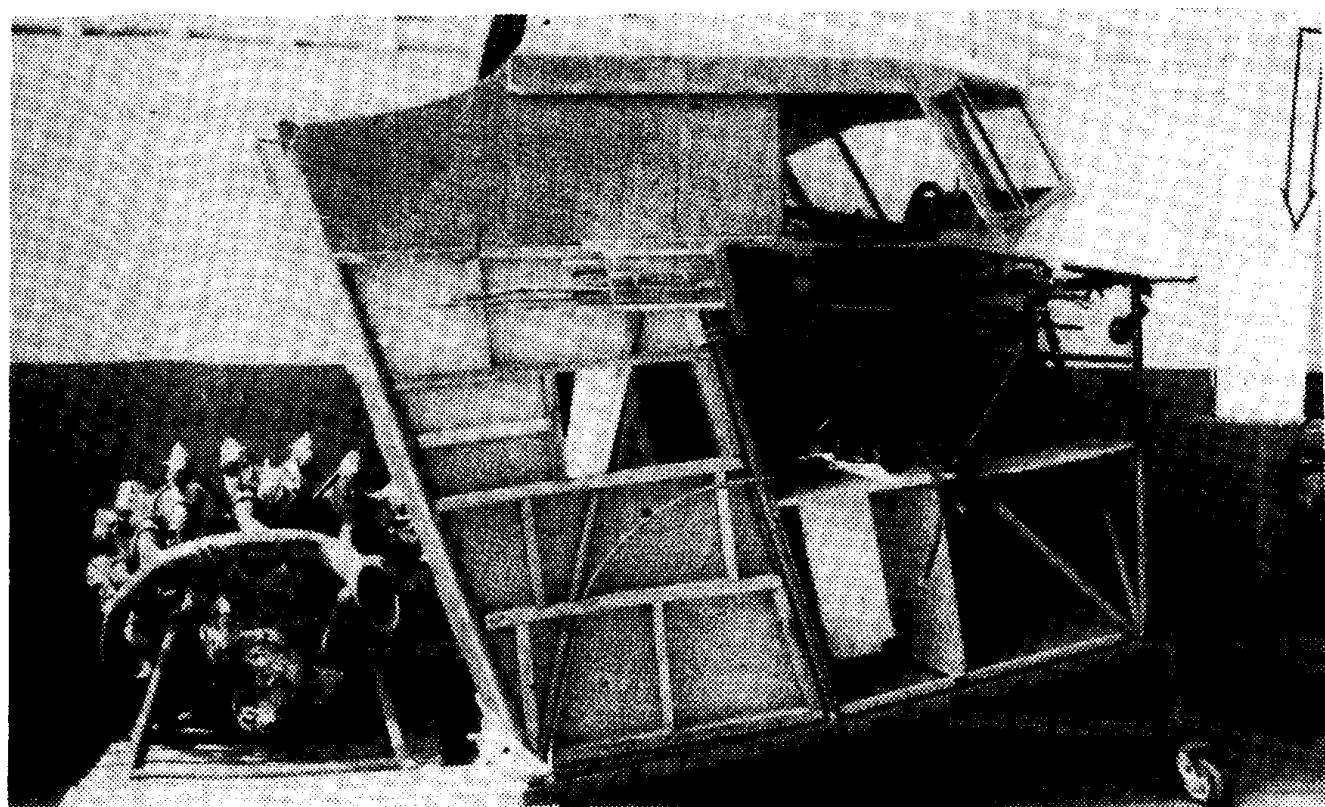
Volgens dezelfde bronnen heeft Brunswijk laten weten dat hij rechtstreeks met de regering wil onderhandelen en geen contact meer wil met het CCK. Donderdag-ochtend hebben strijders van het Junglecommando een overval gepleegd op het complex van de landbouw-onderneming Victoria. Zij namen brandstof en levensmiddelen in beslag.

### Aanslag op woning premier Nieuwzeeland

AUCKLAND — Een brandbom is gegooid naar de woning van de Nieuwzeelandse premier David Lange. Er werd weinig schade aangericht.

Toen de aanslag werd gepleegd bevond de premier zich in het parlement in Wellington.

## Afscheid van de 'Snip'



WILLEMSTAD — Tijdens een korte plechtigheid bij de technische dienst van de ALM, waar de "Snip" enkele jaren onderdak heeft gehad, werd woensdag op symbolische wijze afscheid genomen van dit legendarische vliegtuig.

Op 15 december 1934 vertrok de Fokker F XVIII PH-AIS Snip, speciaal uitgerust met extra brandstoftanks van Schiphol. De bemanning bestond uit gezagvoerder J.J. Hondung, co-pilot J.J. van Balkom, boordwerktuigkundige L.D. Stolk en radio telegrafist S. van der Molen. Via Marseille, Alicante, Casa Blanca, Porto Prieta, Paramaribo en Caracas bereikten zij op 22 december Curaçao. De reisduur was 8 dagen, de vliegtijd 54 uur 27 minuten, de gevlogen afstand 10490 km.

Van het vliegtuig is voornamelijk de cockpit en de motor bewaard gebleven. Dit gedeelte van de Snip wordt door de KLM technische dienst op Schiphol kosteloos in eigen beheer zo getrouw mogelijk gerepareerd. De Fokker vliegtuigfabriek en de Anthony Fokkerschool in Den Haag gaven waar mogelijk en nodig advies.

Op dit moment is de oude cockpit, die jaren in de tuin van het Curaçaosch Museum heeft gestaan door weer en wind in slechte conditie geraakt. Na de restauratie, die ± 5.000 manuren zal kosten, komt de Snip terug naar Curaçao en krijgt dan een speciale plaats in het Curaçaosch Museum.

Het bestuur van het Curaçaosch Museum heeft ingestemd met de plan van de

KLM voor de restauratie van de Cockpit en e.e.a. is dan ook contractueel vastgelegd. De restauratie zal ongeveer drie jaar in beslag nemen.

De overblijfselen van de Snip hebben een historische waarde voor Curaçao. De KLM vloog met de Snip voor het eerst over de Atlantische Oceaan richting Curaçao. Op deze wijze werden de beide koninkrijks-delen via de lucht met elkaar verbonden. Voor vele van de bewoners van Curaçao ligt nog vers in het geheugen dat op 22 december 1934 de Snip landde.

Tegenwoordig wordt de afstand van ± 10.000 km door de KLM dagelijks afgelegd met de moderne DC-10 en B 747 vliegtuigen in nog geen 10 uur vliegtijd.

De Snip zal dinsdag door Nedlloyd kosteloos naar Nederland worden vervoerd.

*Onder-voorzitter parlement vrij uit*

## Bij deviezensmokkel in Suriname SLM-Mungra fout

PARAMARIBO — De onder-voorzitter van het Surinaamse parlement Otnar Rogers heeft zich niet aan een strafbaar feit schuldig gemaakt toen hij een groot bedrag aan vreemd geld mee naar het buitenland nam. Gebleken is dat hij daarvoor toestemming had. Zo blijkt bij de Surinaamse justitie.

Rogers was een van de drie vooraanstaande Surinaamse functionarissen die op het vliegveld Zanderij door de Militaire Politie werd aangehouden en verbaliseerd wegens het smokkelen van vreemde valuta. De justitie onderneemt echter geen verdere gerechtelijke stappen tegen hem, zo werd donderdag in justitiële kringen in Paramaribo vernomen. Hij beschikte namelijk over een vergunning voor uitvoer van vreemd geld.

### EG-hulp bepleit

AMSTERDAM — De hulp van de Europese Gemeenschap aan Suriname moet mede gebruikt worden om indiaanse volkeren van oost Suriname de kans te bieden om terug te keren naar hun dorpen en een nieuw bestaan op te bouwen.

Dit idee is bepleit door Bram van der Lek van het Groen-Progressief akkoord in het Europese parlement. Hij heeft daarover vragen gesteld aan de Europese commissie. Het militaire conflict tussen de Surinaamse regering en de groep Brunswijk heeft ertoe geleid dat Oostsurinaamse indianen zijn verdreven uit hun dorpen. Een deel van hen woont thans in Paramaribo en een ander deel in Frans Guyana. Ook de in 1987 opgetreden regeringswisseling in Suriname heeft geen verandering in hun situatie gebracht.

Daarom vraagt de Nederlandse Euro-parlementarier aan de Europese commissie of zij initiatieven wil nemen zodat deze indianen alsnog in staat worden gesteld om terug te keren naar hun dorpen en een nieuw bestaan op te bouwen.

### ZES JAAR GEVANG

Het dagblad De West was met het bericht over deze geld-smokkel gekomen. Gemeld werd dat het trio voor negentig mille aan Nederlands geld en voor twintigduizend dollar aan Amerikaans geld bij zich had toen men op het punt stond naar Schiphol te vertrekken. De drie verbaliseerde functionarissen mochten hun reis vervolgen. De mede-reizigers van Rogers zouden SLM-directeur Atta Mangra en Dilep Sardjoe, de penningmeester van de regerings-partij VHP, zijn geweest. Laatstgenoemde ontkent echter verbaliseerd te zijn.

Volgens zegslieden in Suriname zal de zaak tegen de directeur van de Surinaamse luchtvaartmaatschappij Mungra worden voortgezet. Over Sardjoe zijn geen bijzonderheden bekend gemaakt. De deviezen-bepalingen van Suriname verbieden het burgers om met meer dan 525 Surinaamse gulden aan vreemd geld het land te verlaten, tenzij men daarvoor een vergunning heeft verkregen. Op overtreding van de deviezen-regels staat een maximumstraf van zes jaar gevangenis.

*Voorstel voor SU-partijconferentie:*

## Ambtstermijn beperken tot maximaal tien jaar

MOSKOU — De leiding van de Communistische partij van de Sovjetunie overweegt voor te stellen, dat partij- en regerings-functionarissen voortaan voor nog maar twee termijnen achter elkaar gekozen kunnen worden. Een termijn duurt vijf jaar. Dit heeft het persbureau Tass donderdag gemeld.

Het voorstel komt in juni in bespreking op de dan te houden partijconferentie. Het centraal comite heeft er eerder deze week zijn goedkeuring aan gehecht. Deze week heeft de Opperste Sovjet gedurende drie dagen vergaderd. Het was voor het eerst sinds het aantreden van Gorbatsjov in 1985 dat de zitting van het parlement langer duurde dan twee dagen.

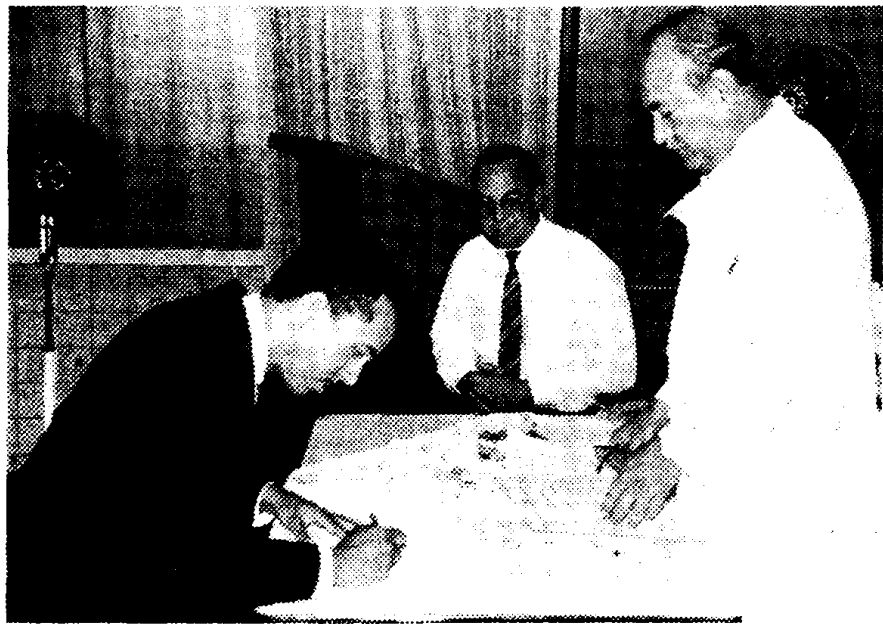
### MEER ARMSLAG

Met algemene stemmen nam het parlement van de Sovjetunie — dat maar enkele malen per jaar vergadert en dan maar een klein aantal dagen — een wet aan die de economische coöperaties meer armslag geeft. Met ingang van 1 juli hebben die dezelfde rechten als staatsbedrijven. Zo kunnen ze dan zelfstandig handel op het buitenland bedrijven en samen met buitenlandse firma's gezamenlijke bedrijven oprichten. Ook bevat de wet een bepaling tegen "onwettig ingrijpen van de autoriteiten" jegens de coöperaties.

De beperkte zittingsduur van gekozen staats- en overheids-functionarissen gaat gelden voor alle bestuurders van districts-niveau tot het allerhoogste niveau. Hierdoor zou bijvoorbeeld de ambtstermijn van Gorbatsjov (57), die in maart 1985 secretaris-generaal van het Centraal-comite werd, in 1990 eindigen. Daarna kan hij voor vijf jaar herkozen worden, maar de voorstellen van de partijleiding bevatten een kleine ontsnapings-clausule: als drie-kwart van het comite in kwestie akkoord gaat met een derde termijn, kan dat.



# MENSEN



Deze week mocht ROBERT DA-VELAAR JR. uit handen van prof dr Saleh, zijn artsbul in ontvangst nemen. Davelaar studeerde aan de RK Universiteit Nijmegen en deed via de Rijksuniversiteit Groningen zijn co-schappen op Curaçao. De jonge arts (24 jaar) is zoon van Robert en Jacintha Davelaar-Ranis wonende te Jan Zoutvat 33.

Kroonprins Willem Alexander heeft een BOETE van 300 gulden gekregen voor het ongeluk waarbij hij vorige week zaterdag met zijn auto in een Leidse gracht kwam. De rijks-voorzichtings-dienst maakte giste-

## Liefde voor katten

LONDEN — Een Britse handelaar in antiek blijkt bij zijn dood zeven miljoen pond (ongeveer 25 miljoen gulden) te hebben nagelaten aan tehuizen voor katten. De familie van de man krijgt geen cent, zo hebben vrienden van wijlen Ben Rea bekendgemaakt. "Je kon een speld horen vallen", aldus een van de kameraden die bij het voorlezen van het testament van de overledene aanwezig waren. De kater onder familieleden van de als lichtelijk excentriek omschreven 82-jarige antiekhandelaar bleek niet gering. "Hij hield nu eenmaal meer van katten dan van mensen", zo meent een andere vriend. Behalve de miljoenen voor de eigenzinnige huisdieren heeft Ben Rea nog wat geld vrijgemaakt voor zijn tuinman, loodgieter, automonteur en boekhouder.

vervoer te regelen, gooide de gedetineerde plotseling de krukken weg en ging er vandoor. Volgens mr Nabben hebben de twee bewakers wellicht in de veronderstelling verkeerd dat een arrestant op krukken zich onmogelijk snel uit de voeten zou maken.

BENAZIR BHUTTO, leidster van de grootste Pakistaanse oppositie-partij (PPP), is in verwachting. Dat hebben familieleden deze week meegedeeld. Haar kind zal eind dit jaar of begin volgend jaar ter wereld kunnen komen. Benazir Bhutto, de 34-jarige dochter van de geëxecuteerde president Zulfikar Ali Bhutto, trad december vorig jaar in het huwelijk. Sinds die tijd circuleren in Pakistan regelmatig geruchten, volgens welke de oppositie-leidster van plan zou zijn de actieve politiek naar wel te zeggen. Benazir Bhutto heeft dit steeds tegengesproken. Haar partij, de Pakistaanse Volkspartij, boet steeds meer aan invloed in.

Minister Van Dijk (binnenlandse zaken en coördinator MINDERHEDEN- BELEID) moet zich in de Tweede Kamer verantwoorden over zijn publiekelijke uitspraken inzake onmacht het probleem van de minderheden in ons land nog deze kabinetsperiode tot een oplossing te brengen. Het PVDA-kamerlid Buurmeijer heeft deze week verzocht om een interpellatie van de bewindsman naar aanleiding van diens uitspraken in een krant. Van Dijk zegt in dat vraaggesprek inzake minderheden-beleid onder meer: "Hier hebben wij een probleem bij de

kop dat wij niet kunnen oplossen. De werkloosheid onder de minderheden is groot. De oorzaken liggen vaak dieper dan wij denken. Meer geld beschikbaar stellen vergemakkelijkt de zaak misschien, maar een echte oplossing is er niet. Het is ronduit angstwekkend en ik zie ook niet goed hoe wij het moeten aanpakken."



RIK VAN DER VAART is in New Jersey, summa cum laude geslaagd voor het 'science in industrial engineering' examen, Bachelor degree. Hij studeerde aan de Fairleigh Dickinson University en was voordien leerling van Colegio Arubano.

BIOSCOPIEN GOLDEN DRIVE-IN 21.00 uur Action Jackson (f.5.-p.p.); 24.00 uur Taboo een verboden liefde (18 jr. f.5.-p.p.).

TELECURAÇAO VRIJDAG: 16.00 Ora pa mucha; 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Aedres na plakachiki ku Omalo Merien; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Tempo pa Dios; 19.05 Kachu ku Gili Bacilio; 19.30 Land of the dragon; 20.00 Noticias Tele-8; 21.00 Mallock; 22.00 Weg di Number; 22.10 Show di Job; 23.00 Sluiting. (Wijzigingen voorbehouden).



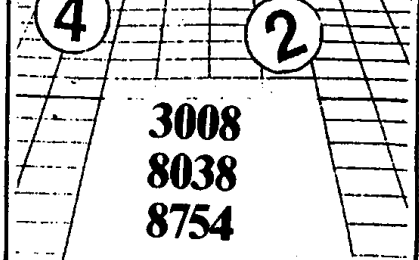
## AGENDA CURAÇAO

WEEKINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN STADS- EN 2DE DISTRICT OOST 28 mei 1988 vanaf 08.00 uur t/m 30 mei 1988 om 07.00 uur

Dokter Braakman, Spreekkamer: Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST 27 mei 1988 vanaf 17.00 uur t/m 30 mei 1988 om 07.00 uur

Dokter Pablo, Spreekkamer, Schonegevelstraat, tel.: 83048; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 77664 b.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Golo, mevr. Solana-Tijn, Heerenveen, Nivillac, mevr. Solales-Concession, mevr. Pablo en Elhage)



RONALD VAN BUSSEL uit Nederland is hier bezig met zijn deegmachine de langste deegrol ter wereld te produceren. Het geval werd 143,2 meter lang. De vorige record-rol was 108 meter. Voor zijn 'noodle' gebruikte Bus-sel 50 kilo meel. De record-poging werd in Brussel gedaan ter gelegenheid van het 31-jarig bestaan van de EEG.

DERDE DISTRICT BANDABAO 27 mei 1988 vanaf 17.00 uur t/m 30 mei 1988 om 07.00 uur

Dokter Spong, Spreekkamer: Sentro Mediko Terà Kora, tel.: 648700/641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 87004 b.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhogen, Schellens, Lucasius en Spong).

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afsluiten. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduyweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Pataca, tel.: 87342, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Scharloeweg 110, tel.: 612040; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Samson, tel.: 616718.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda Goede Hoop, Jannoorduyweg 15, tel.: 82857.

Punda Plaza, De Ruyterkade 36, tel.: 615545.

VERLOF BEGRAFENIS 28 mei: R.J. Grunings, Patrijsweg 9. 29 mei: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 15.

DIVERSEN ANTILIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING Brievenkast: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajara-weg 8, Centrum Devl Kundalini.

Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Brievenkast.

Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro. Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxax, achter Kooyman.

Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

ASOSIASION DI GRADUADONAN DI FACULTAT SOCIAL- EKONOMIKO DI UNA 20.00 uur lezing - UNA (ond.: "Ontwikkeling na de crash op Wall-Street, spr.: Prof. dr. Jelle Zijlstra).

ZATERDAG DIVERSEN TOERISTENSCHEPEN 08.00-19.00 uur "The Victoria" S.J.; 10.00-18.40 uur "Fairsky" P.E.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan Walbeekplein 13): openingstijden van maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdagmiddag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur; zaterdagmiddag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiliësteet Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur. Elke maandag na 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURA (Landhuis Rood Catootje): openingstijden: dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: (bezoekuren) 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRISKLINIEK: (bezoekuren) opname af. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharloeweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOOL- EN DRUGSTEAM (Wittweg 54, tel.: 623973): spreekuren: dagelijks van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

TENTOONSTELLING CURAÇAO'SCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden: dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30.

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf 06.00 uur. Voor rondleiding en andere activiteiten tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery) Bredestraat 126 (O), tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK: duikprijzen voor lokale duikers in het weekend de. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARIUM (Bapor Kibiri) openingstijden: maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek P.W. Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharloeweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag t/m vrijdagochtend spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya Kwa 33, tel.: 77408.

SYNAGOGUE MUSEUM (Hanchi Snaal): open van maandag t/m vrijdag van 09.00-11.45/14.30-17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joodse feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskarten verkrijgbaar bij "Curava" en Landhuis Brieven-gat).

PRINSES WILHELMINAFONDS (kankerbestrijding): Voorlichtings-centrum te Scharloeweg 52, tel.: 611998. Elke ochtend open van 08.00-11.30 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag open van 14.00-17.00 uur.

**AMIGOE**  
UITGEVERIJ AMIGOE NV  
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrekening: 11-07-313  
Algemene Bank nv  
Bankrekening: 874.825.10  
Maduro & Curie's Bank nv

**CURAÇAO**  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
Ingild de Maayer-Hollander  
Antillean News Holding NV  
Hoofredactie:  
Ard Hovers (hoofdredacteur)  
Fanneke van Kouwen (wnd. hoofdredacteur)  
Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issel (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

**ADVERTENTIE-AFDELING**  
Acquisitie:  
Vida Bernardus en Janny Naaldijk

Aannemersadvertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.  
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag vantevoren voor vier uur binnen zijn of op dezelfde dag voor tien uur.

**ZOEKERTJES** verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**  
Nassaustraat 110.  
Tel.: 24333 (drie lijnen)  
Directeur-Hoofredacteur:  
Jos van der Scherpe  
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp, Van der Schout, Dinkie Franken (fotograaf)  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schout en Elbert Landman

**BONAIRE**  
Correspondent:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Detroit 154, tel.: 8827.

**SINT MAARTEN**  
Correspondent:  
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 073653 (Frans kantoel)  
Abonnement en advertenties:  
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23019.

**SABA**  
Correspondente:  
Ruth Hassell, tel.: 2299.

**ST. EUSTATIUS:**  
Vertegenwoordigster / Correspondente:  
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

**HILVERSUM**  
CORRESPONDENTEN  
Jos de Roo en Victor Halkamp, Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagenteschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabant Pers.

**DRUKKERIJ:** Rotaprint NV  
DISTRIBUTIE (abonnementen):  
Curaçao: Districto NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.  
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rekening: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.  
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lai-Sing, Noord-Salina.

Losse nummers: 60 cent.  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAF.80,15 per maand (luchtpost) of NAF.24,- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

## Heer Bommel en het wroeg-wezen door Maarten Toonder

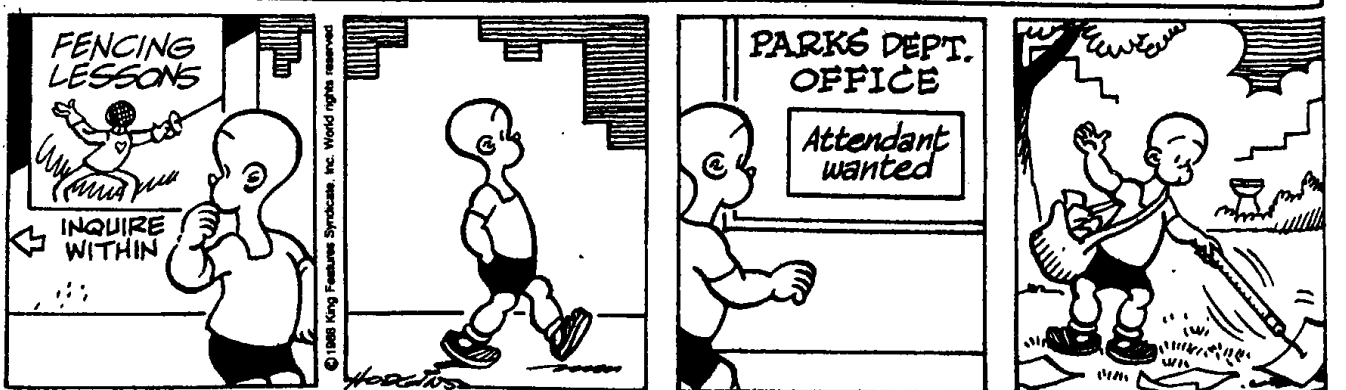


1606 — Op die avond was Tom Poes op weg naar de overblijfselen van slot Bommestein om nog eens te kijken hoe het met zijn vriend was, want hij had natuurlijk geen rust bij wat er allemaal gebeurde. Terwijl hij zo voortliep, zag hij plotseling een kromme gedaante voor zich uitlopen, die hij herkende. Hij was de grijsaard, die hij op de verjaardag van heer Ollie op deze zelfde plek had aangetroffen, en verrast volgde Tom Poes hem.

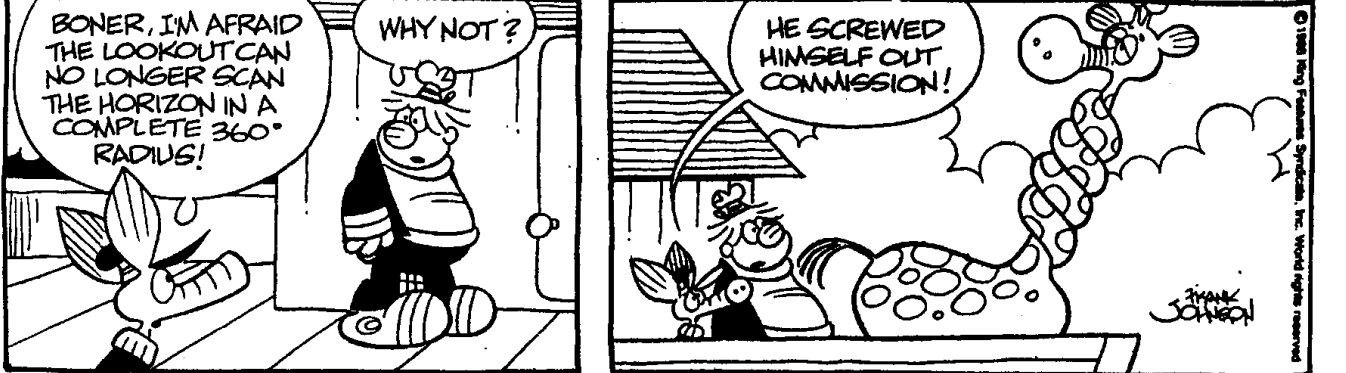
Terwijl hij erover dacht hem aan te spreken, hoorde hij de stem van heer Bommel in de verte. "Het heeft geen zin om je best te doen" sprak die bedrukt. "Kijk maar naar mij. Ik was eens een

gezien heer en op zo'n avond als deze, gaf ik een groot feest omdat ik jarig was. Ik was algemeen geacht en iedereen kwam mij bezoeken... En kijk nu eens, wat er van over is. Mijn huis is een ruïne en niemand kijkt mij meer aan. Ik heb de ambtenaren en de hoge heren in het harnas gejaagd, als je begrijpt, wat ik bedoel, ik krijg boze brieven en lelijke verwijten. En waarom? Alleen maar, omdat ik mijn best gedaan heb en niet heb opgeschept en niets heb beloofd, wat ik niet nagekomen ben!" "Ja, ja!" zei het wroeg-wezen verslagen. "Zo is het, Bommel! Ik weet het ook niet meer. Misschien heb ik mij a' die tijd vergist en zit er eigenlijk niets in dat wroegen".

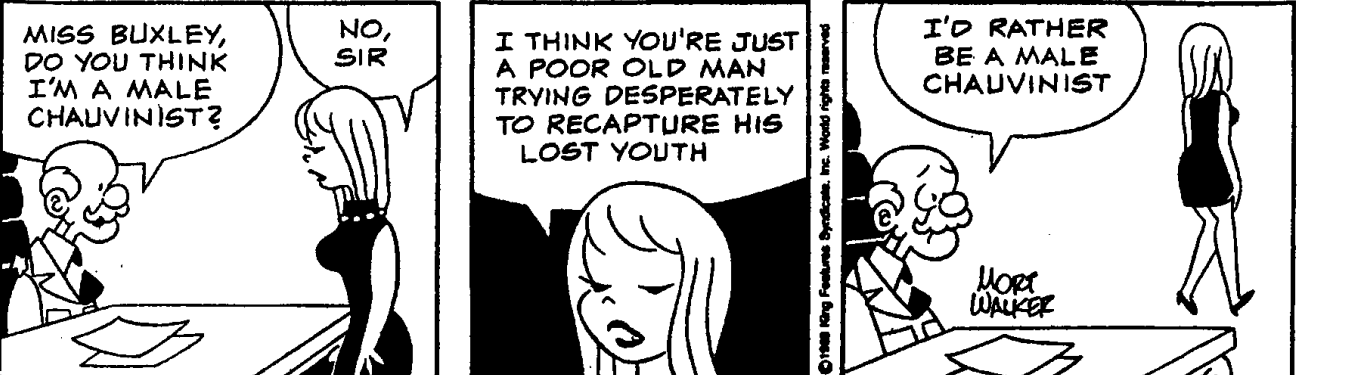
## HENRY By Dick Hodgins



## BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



## BEETLE BAILEY By Mort Walker



## REDEYE By Gordon Bess





# COMITE BAN CHANCA PORKO IN VOORLOPIG RAPPORT: Pleidooi voor hogere boetes en milieu-politie Acties voor schoner Curaçao dienen professioneel karakter te hebben

WILLEMSTAD — Na evaluatie van de promotionele campagne Ban Changa Porko en de resultaten van de schoonmaak-acties, is het comite tot de conclusie gekomen dat de omvang van het vuilprobleem op Curaçao te groot is om dit alleen vanuit de eigen organisatie te kunnen aanpakken. Bovendien is gebleken dat de verantwoordelijke overheids- instantie, niettegenstaande hun inspanningen, niet in staat zijn het vervuiling-probleem volledig aan te pakken. De problematiek is te omvangrijk. Er is een gebrek aan materieel en organisatie, terwijl ook de individuele verantwoordelijkheid van de burger veel te wensen overlaat. Er is nog een te grote groep die niet begrijpt of niet wil begrijpen dat het in zijn/haar eigen belang is om mee te werken aan het schoonhouden van Curaçao. Aldus het comite in een voorlopig verslag.

Het wordt tijd dat de overheid, met medewerking van de particuliere sector deze campagne, en andere initiatieven die in het verleden gevormd zijn, overneemt waardoor de acties ten behoeve van een schoon Curaçao, in plaats van een vrijwilligers karakter, een meer professioneel karakter gaan dragen.

Het comite biedt zijn hulp aan in de voorbereiding en coördinatie van verdere strategieën en het bewerkstelligen van een complete en effectieve coördinatie tussen alle betrokken groepen en instanties van de overheid en de particuliere sector. Het comite stelt zich voor dat, middels onderzoek en uitwisseling van kennis en ervaring een integraal beeld gevormd kan worden van de vervuiling-problematiek.

Er dient volgens het comite een beschrijving te komen van de verschillende categorieën van vervuiling en de gebieden waar deze vervuiling optreedt, evenals een actieplan voor de verdere bestrijding van deze vervuiling. Deze informatie is bij bepaalde overheids- instanties (Selikor) beschikbaar en het comite ziet graag dat deze informatie beschikbaar wordt. Adviezen en medewerking van alle individuele diensten zijn namelijk van groot belang, wil voorkomen worden dat men elkaar misloopt en dat dubbel werk verricht wordt.

Toepassing van recycling-technieken kunnen in belangrijke mate bijdragen aan efficiëntere afvalverwerking. Hiertoe zijn studies en stimulerende maatregelen nodig. Indien recycling op

zich niet haalbaar blijkt, dienen in ieder geval incentives te worden geïntroduceerd voor inzameling van waardevolle afvalstoffen voor export naar belanghebbende industrieën in het buitenland.

## VOORLICHTING

Er moet meer gerichte voorlichting gegeven worden op het gebied van vuil- bestrijding en materiaal op dit gebied (Imagen Ambiental) moet beter beschikbaar gemaakt worden, o.a. door het, als verplicht onderdeel van het curriculum, op scholen te behandelen. Diverse vakgebieden zijn hiervoor in te schakelen; maatschappijleer, handvaardigheid, tekenen en andere sociaal gerichte vakgebieden.

Via de media moet volgens het comite ook aan milieu- opvoeding gedaan worden, onder andere door advertenties en regelmatig terugkerende radio- en televisiespots. Er moet een huis-aan-huis motivatiebulletin verspreid worden, waarvan de inhoud door een redactie- commissie wordt samengesteld, conform uitgestippelde beleidslijnen.

Er dient een vervolgactie te komen, zo zegt de organisatie, om verdere en nieuwe vervuiling te bestrijden. Dit kan gebeuren door een beroep te doen op de verantwoordelijkheid van de individuele burger, vergezeld van stimulerings- acties. Aan de zuid- en westkant van de Verenigde Staten wordt bijvoorbeeld het "Adopt-a-Beach" idee toegepast, waarbij niet alleen baaien, maar ook pleintjes, straten en andere gebieden aan een groep worden toegewezen, die er dan voor zorgt dat er continu voldoende middelen beschikbaar zijn om het gebied schoon en mooi te houden. Voor de best verzorgde gebieden kunnen dan prijzen worden uitgereikt. Individuele burgers kunnen gecontroleerd worden op en beloofd worden voor het schoonhouden van hun eigen erf en het aangrenzend openbaar gebied. Verder kan de burger zijn/haar plicht vervullen door de bevoegde instanties te waarschuwen bij het constateren van onrechtmatige storting van vuil.

## PREVENTIE

Selikor, DOW, Arbeidszorg en andere betrokkenen moeten tot een meer efficiënte en effectieve opzet komen voor het preventief schoonmaken. Het is belangrijk dat er op zoveel mogelijk plaatsen gelegenheid wordt geschapen om vuil weg te gooien (bijv. vuilnisdrums) en dat deze plaatsen ook regelmatig en tijdig worden opgeruimd. Het heeft geen zin om overal vuilnisbakken neer te zetten als ze niet regelmatig geleegd worden.

Selikor dient meer mogelijkheden te krijgen om het vuil vaker efficiënter te kunnen wegwerken. Bovendien is het aan te bevelen degenen die daadwerkelijk het vuil bestrijden en opha-

len meer waardering te geven dan ze nu hebben, waardoor ze ook beter gemotiveerd zijn voor deze zo belangrijke taak. Deze waardering kan bijvoorbeeld ook in de voorlichting aan het grotere publiek naar voren komen.

Het comite herhaalt de reeds door Milieuraad, Milieudienst, Selikor, Coördinatie- commissie Denguebestrijding en vele andere gedane aanbeveling om milieupolitie in te stellen met verregaande bevoegdheden ten aanzien van het controleren en verbaliseren van vervuilers. Ten aanzien van dancings, restaurants, snacks en andere vervuilende bedrijven dient de controle op naleving van de voorschriften consequent te worden uitgevoerd.

Toezicht op vervoer van vuil op de openbare weg (afdekken van de lading) is eveneens een vereiste om vervuiling van de openbare weg tegen te gaan.

## BOETES

Teneinde vervuilers af te schrikken moeten drastische verhogingen komen in de lage boetes die momenteel worden opgelegd. Zolang opvoedende acties geen effect hebben, is strenge repressieve actie nodig. Behalve hoge boetes (veelvouden van 500 en 1000 gulden afhankelijk van het karakter van de vervuiling), valt ook te denken aan alternatieve straffen ter bestrijding van de vervuiling. Het is het comite bekend dat daar reeds aan wordt gewerkt door de politie en het Openbaar Ministerie.

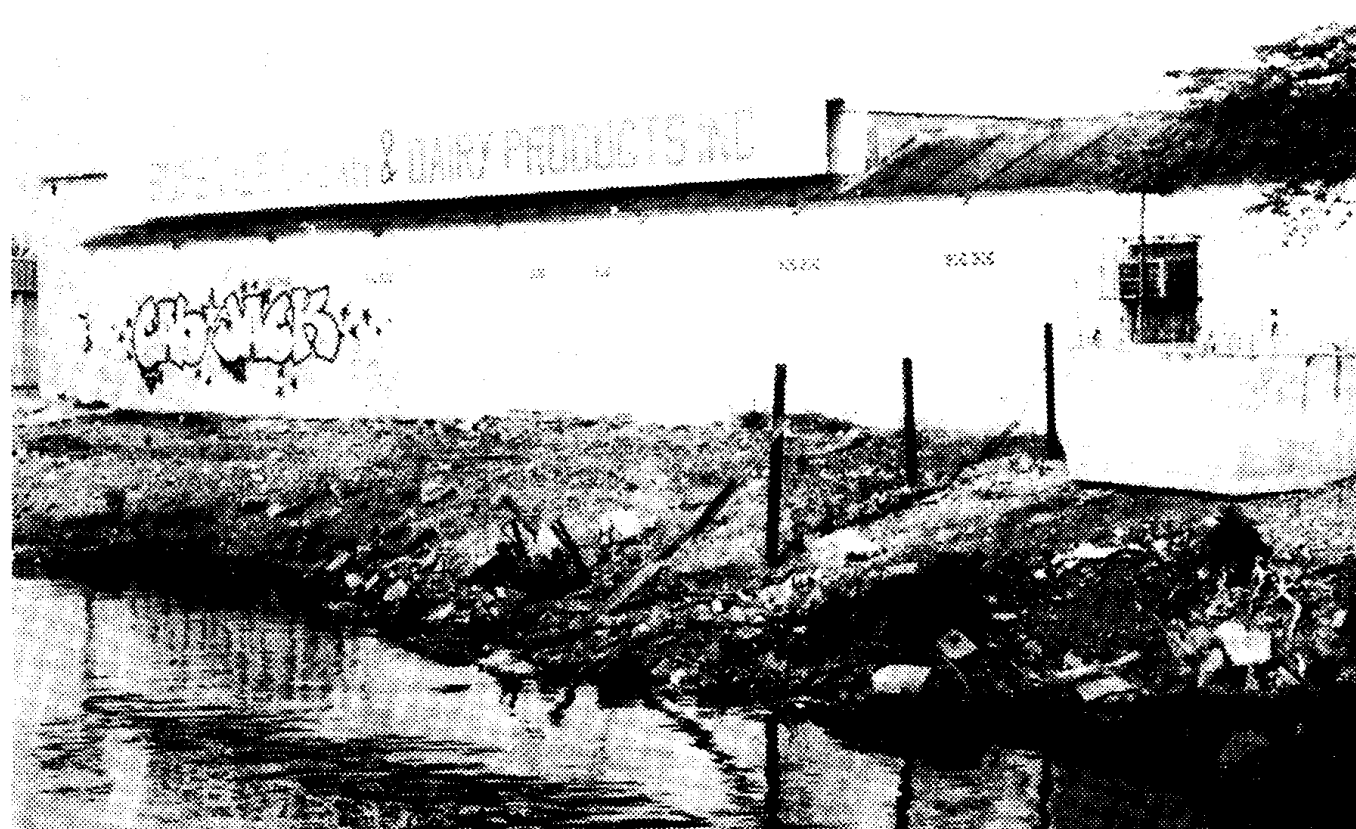
Het is van groot belang dat de procedure inzake afhandeling van processen- verbaal wordt vereenvoudigd en versneld. Verschillende instanties (Milieudienst, Selikor, Milieuraad en de Coördinatie- commissie Denguebestrijding) hebben daar reeds herhaaldelijk op aangedrongen. De overheid als eerste verantwoordelijke voor het behoud van een gezond milieu, kan de lijn oppakken die door "Tene Korsou Limpi", "Ban hasi Korsou Limpi" en nu door "Ban Changa Porko" is uitgezet, zo zegt het comite. Daar de betrokken instanties, in hun huidige opzet en ondanks de vele inspanningen, niet in staat zijn gebleken het vervuiling- probleem volledig aan te pakken, verdient het aanbeveling om te komen tot een organisatie- aanpassing gebaseerd op moderne milieu- hygiënische, technische en organi-

satorische principes die een degeden management van de afval- problematiek veilig stellen.

Door gebrek aan sterke centrale coördinatie kan het milieuprobleem niet goed worden aangepakt. Dit is alleen mogelijk als beleidsvorming, planning en uitvoerings- organisatie onder één noemer gebracht worden, binnen één centrale dienst die verantwoordelijk is voor het behoud van een gezond milieu. Vanuit deze dienst kan dan de vervuiling- problematiek, als onderdeel van een duidelijk milieubeleid, worden aangepakt.



...één van de eerste projecten voor een grondige schoonmaak zou, bijvoorbeeld, Saktinja kunnen zijn. Pal naast de Maduro & Curriel's Bank N.V. loopt een open, stinkend riool. Daarvan heeft 'buurman' Bugs Bunny (waar nota bene voedsel wordt verkocht) ook last. Aan de andere zijde van Bugs Bunny loopt overigens ook zo'n smerig riool. Een prettig idee als je daar een Bugs-ijdsje eet!...



...nog een schoonmaak- project: achter Super Icecream te Salinja. Een afschrikwekkende rotzooi, een open riool, waarin allerlei rommel wordt gestort...

## Oppositie-partij DP:

# PNP heeft FOL in maling genomen

WILLEMSTAD — Volgens de oppositie- partij DP is de FOL in de maling genomen door de PNP. De FOL was het immers niet eens met het volume- beleid van de vorige regering en zegde daarom steun toe. Het alternatief van de PNP leek de FOL 'menselijker en sociaal' en daarom steunt FOL de nieuwe regering. Nu blijkt echter, aldus woordvoerder Agustín Díaz in het radioprogramma van de DP, dat het alternatief van de PNP helemaal niet zo sociaal is. Integendeel, er is inmiddels een enorme spanning ontstaan onder de ambtenaren.

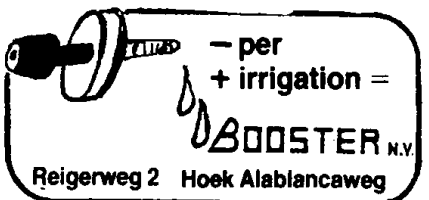
Het alternatief van de PNP is dan ook gepresenteerd om de FOL om de tuin te leiden, concludeert de oppositie- partij. De PNP heeft inmiddels laten weten dat de publieke discussie over dit alternatieve plan gestopt moet worden. Waarom zouden de regering dat willen?, vraagt Díaz zich af. Dat standpunt wekt volgens de DP de indruk dat het 'plan Metry' zoals het alternatieve plan door de oppositie- partij genoemd wordt,

heel wat minder sociaal is, dan de PNP pretendeert.

In dit kader wijst Díaz ook op de enorme spanning die er inmiddels onder de ambtenaren zou zijn ontstaan en op de vele kritiek die er op dit plan wordt geuit.

Vreemd vindt de DP ook dat de diensthoofden opdracht hebben gekregen lijsten op te stellen met de namen van ambtenaren die niets uitvoeren. Indien deze ambtenaren niet vrijwillig hun ontslag indienen, moeten de andere ambtenaren, om hun in dienst te houden, 13 procent gaan inleveren, aldus Díaz.

Hij vreest dat de solidariteitsbijdrage ertoe zal leiden dat juist de goede ambtenaren, zij die veel werk verzetten, hun baan zullen opzeggen en elders werk gaan zoeken. Bovendien zullen er ambtenaren zijn die in ernstige financiële problemen komen, bijvoorbeeld bij het aflossen van hypotheek- of andere schulden. "Voor de Democratische Partij is het onbegrijpelijk dat de PNP van de ambtenaren eist dat zij een deel van hun salaris inleveren om andere collega's, die niet goed functioneren, in dienst te houden. Het is duidelijk dat de nieuwe regering veel meer spanning veroorzaakt in onze gemeenschap met dit kwalijke 'Plan Metry' dan het geval was met het volume- beleid van de voorgaande regering", aldus Agustín Díaz in het radio- programma.



## Expositie

WILLEMSTAD — Op zondag 29 mei houden de openbare kleuterscholen een gezamenlijke expositie van werken (tekeningen, handenarbeid, etc) van hun leerlingen. Dit zal gebeuren in het Clubhuis Oleander, Weg naar Welgelegen, tussen tien uur 's morgens en één uur 's middags.

## CBV eist verlenging cao ziekenhuis-personeel

WILLEMSTAD — De ziekenhuis- vakbond CBV eist dat de huidige cao voor het ziekenhuis- personeel met twee jaar verlengd wordt. In die periode kan dan rustig over een nieuwe cao gesproken worden. De huidige sfeer in het ziekenhuis is zeer gedomineerd en de CBV vreest dat als er nu aan de leden gevraagd moet worden om in te leveren, er grote problemen zullen ontstaan.

Tijdens een gisteren gehouden vergadering met het bestuur van het ziekenhuis, is deze eis voorgelegd. Voorzitter Daphne Kibbelaar van de CBV verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat het Sehós- bestuur in eerste instantie niet akkoord is gegaan. Dit weekende zal het CBV- bestuur vergaderen en beslissen wat er moet gebeuren. Het Sehós- bestuur schijnt zelfs al een concept- cao te hebben gemaakt die een duidelijke achteruitgang betekent voor het zie-

kenhuis- personeel.

Volgens Kibbelaar is het onder de huidige omstandigheden onmogelijk om het personeel ertoe te bewegen in te leveren. "Veel mensen in het ziekenhuis zijn gedomineerd. Bovendien wordt er veel overgewerkt door een tekort aan personeel. Als er nu aan de positie van het personeel geknabbeld wordt, zal dat zeker een conflict met zich meebrengen", zo vreest Kibbelaar.

De intentie van de vakbond is dan ook om voor de komende twee jaar dezelfde arbeids- voorwaarden te doen gelden. In een rustige sfeer kan dan over een nieuwe cao onderhandeld worden.

## MEYER TRANSPORT

*thuis in de wereld van verhuizen*

Telefoon 614766

Polarisweg

## Landhuis Brakkeput



## A.s. zaterdagavond

# Big party met Survival en Viana Brothers

Aanvang: 9:00 uur. Kaarten à f.15.- verkrijgbaar bij de bekende adressen en bij Pinocchio Grill Bar.



voor reserveringen bel: kantoor Promenade, tel. 79842 of 77865



## Vlooiemarkt

WILLEMSTAD — Op de zaterdag 28 mei en 4 juni wordt er in het cultureel centrum 'Libertas' aan de Scharloweg, een vlooiemarkt gehouden. De markt zal geopend zijn van tien uur 's morgens tot vier uur 's middags.

## Branden

WILLEMSTAD — In een supermarkt op Muizenberg ontstond gistermiddag een brand. Bij nader onderzoek bleek dat men een hoop lege kartonnen dozen in een aanhangwagen, bestemd voor het vervoeren van vuil en die op het terrein van de supermarkt stond, in brand zou hebben gestoken. De brandweer van Rio Canario bluste de brand en de politie onderzoekt de zaak verder.

Ter hoogte van Grote Berg stak de 29- jarige E.W. onder invloed van sterke drank zijn eigen woning in brand. W. bleek tevens stroom- en waterdiefstal te plegen en werd in verband met het onderzoek ingesloten.

## computers minihouse

Binnenkort komen de nieuwste Computers binnen. De modellen staan opgesteld in de showroom aan de Cordillastraat 40.

Compleet systeem met 2 flopp. en EPSON LX-800 Printer voor:

**Naf. 2.315.-**

Minihouse Curaçao n.v. tel.: 616988

## Vrienden of relaties over?

Geen betere plek dan



princess beach hotel & casino

**BEREGOED!**



## Bij Marichi

Vrijdag 27 mei  
KOOPAVOND

Muzikale omlijsting

**D.J. Johnny Brazao**

Kom genieten van de speciale sfeer met muziek, gezellige eet- en drinkgelegenheden.

U doet Uw inkopen in onze aparte exotische winkels met artikelen en kleding van Europa tot Afrika!

**Maak foto's en wacht tot ze klaar zijn en geniet tegelijkertijd van de sfeer bij de boogjes bij Marichi; gezellig!**

## Ing. Casella in UNA:

# Isla-raffinaderij belangrijk als marktversteviging PdvsA

WILLEMSTAD — Alhoewel de Isla- raffinaderij, evenals verschillende andere buitenlandse raffinaderijen van de PdvsA, geen winst maakt en het er niet naar uitziet dat dat op korte termijn zal veranderen, is deze raffinaderij toch van groot belang voor de olie- maatschappij. Dank zij dit soort buitenlandse vestigingen, kan de PdvsA namelijk haar marktpositie versterken. Bovendien worden door deze raffinaderijen markten verzekerd.

Dat bracht ing. Antonio Casella, directie- lid van PdvsA, gisteravond naar voren. Hij hield een lezing in de aula van de universiteit op verzoek van de Sociaal Economische Faculteit die niet alleen 15 jaar bestaat maar bovendien vanmiddag aan de honderdste afgeestudeerde een bul uit zal reiken. Alhoewel de titel van deze lezing luidde "Prospectives of the international oil market", bleef het bij een beschrijving van de activiteiten van de PdvsA, de toekomst- plan-

nen en het beleid van deze multinational.

Het internationaliserings- beleid, neemt bij PdvsA een belangrijke plaats in. Niet alleen op Curaçao heeft de Venezolaanse olie- maatschappij een raffinaderij, maar ook bijvoorbeeld in de Verenigde Staten en Duitsland. Vele van deze raffinaderijen zijn geen grote winst- makers. Dat is ook niet de eerste doelstelling van een internationale vestiging, bleek uit het pleidooi van Casella. De Isla- raffinaderij is bijvoorbeeld veel belangrijker voor de verzekering van een afzetgebied en de verwerking van olie afkomstig van PdvsA.

In Venezuela wordt op verschillende plaatsen olie gevonden. Een groot deel daarvan is zeer zware olie. Omdat deze olie voor de meest gebruikelijke processen, vrijwel niet bruikbaar is, hebben de laboratoria van PdvsA zich de laatste jaren over mogelijke alternatieven gebogen. Binnenkort zal in Venezuela gestart worden met vergaande proeven om deze zware olie, na een bepaald proces, te gebruiken

voor het opwekken van energie. Aangezien de onderzoeken nog gaande zijn, kon Casella niet zeggen of de kosten van deze wijze van energie- opwekken, veel lager liggen dan de olie die momenteel meestal gebruikt wordt. De energie- centrales zouden op eenvoudige wijze hun apparatuur bij kunnen stellen, om op deze olie- soort over te gaan, aldus Casella.

Gezien de hoge energie- kosten op Curaçao, kwam tijdens de discussie de vraag naar voren of dit misschien een goed alternatief zou zijn voor ons eiland. Casella bleek zich daar niet zo in verdiept te hebben, maar verklaarde met een brede grijns "met nieuwe ideeën naar Venezuela terug te keren".

Over de wijze van het proces, wilde Casella niet veel loslaten. Hij zei wel dat Venezuela een grote voorsprong heeft op andere olie- industrieën door het feit dat deze zware olie in enorme hoeveelheden geëxploiteerd wordt in Venezuela. Dat drukt de product- kosten aanzienlijk.







## AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.  
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**TRINITARIA  
DRUGSTORE**  
Dakota Shopping Paradise  
Tel.: 22450

**Drogisterij**  
Cosmetica - Parfum - Cologne -  
Artikelen voor - Babies - School -  
Kado - Naaien - Haar, etc.  
BORDENS ICE CREAM

Bekijk onze wekelijkse specials  
met goedkope prijzen.

**BIOSCOPEN**  
BOULEVARD THEATER  
I: 20.15 uur *The Sunshine Boys* (18 jr.);  
II: 20.45 uur *Family Affair* (18 jr.);  
III: 20.45 uur *Fatal Beauty* (18 jr.);  
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Cold Steel*  
(18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23  
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradi:  
tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil:  
tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; I:  
kota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (ka:  
toer).  
(voor brandgevalen, ongelukken of  
een of ander ongeluk gelieve  
Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

BOTICA'S (nachtdienst)  
Pabao brug: Sta. Cruz, tel.: 28028.  
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 25712.

**WACHTREGELING DOKTOREN**  
Oranjestad, Medici, Tanki Flip, Noord, Tanki  
Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E.  
de Cuba, Sta. Cruz 56, tel.: 25666.  
Pos Chikito, Savaneta en San Nicolas:  
dokter K. Vieira, via Centro Medico San Ni-  
colas, tel.: 48833.  
Kinderarts: dokter Hart, tel.: 24354/24300  
(hospitaal).

**Rococo Plaza**  
**LXV**  
**ANTIET & CURIOSA**  
Tanki Leendert 158G  
Tel.: 34478

**IN- en VERKOOP**  
**van Antiek**

Open: 9.30-11.30  
14.30-16.30.

**TELEARUBA**

VIJRDAG: 18.00 Archie & Sabrina;  
18.30 CNN International news; 19.30  
Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Mo-  
vie of the week; 21.55 Larry King show;  
22.40 Showbiz Today; 23.00 Money Li-  
ve; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Wonderstruck;  
18.30 Animated Classics; 19.20 Lau for  
di cas; 20.00 Mama's Family; 20.30  
Spotlight on sport; 21.20 CNN Internati-  
onal news; 21.50 Estreno; 23.30 Sports  
Tonight; 24.00 Sluiting.

Voor  
Uw  
**Communie-  
foto's**

**CHECKPOINT  
COLOR**

Columbusstraat en Harmsbuilding  
Uw beroepsfotograaf

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTER: dage-  
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00  
uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad):  
24.00 uur per dag geopend (alleen geslo-  
ten van zondag 20.00 uur tot maandagmor-  
gen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-  
TAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45  
/ 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.:  
24652 / 22817): informatiecentrum  
woensdag geopend van 08.30-12.00 uur -  
Paardenbaistraat 8 (boven).

ZATERDAG  
DIVERSEN  
JAZZ  
17.40-18.00 uur in de straten van Oranje-  
stad met optreden van de band "Ferrari".

**Wega di Number  
Aruba**

8 5 7  
3 9 6  
0 1 2  
4 2

9255  
1841  
8043

# ADVIES HOF VANDAAG NOG VERWACHT

PG: procedure juist; advocaten: zaak verjaard, procedure onjuist

## Hof bijeen over verzoek voor uitlevering Triana van VS

ORANJESTAD — Twee uur duurde vanmorgen in een zwaar bewaakte gerechts-gebouw de zaak tegen Alvaro Triana Morillo, wiens uitlevering door de Verenigde Staten wordt verzocht. Procureur Generaal mr Florencio Wernet vond dat het verzoek van de VS tijdig werd ingediend, dat de documenten wel voldoende vereisten om uitlevering, waarna hij het Hof verzocht de gouverneur te adviseren om de uitlevering van Triana te honoreren.

De drie advocaten van Triana, mr mej Moenir Alam, mr Arie Swaen en vader Moenir Alam, vroegen net het tegengestelde aan het Hof: de gouverneur te adviseren de uitlevering niet toe te staan. Naar voren werd gebracht, dat de documenten over uitlevering vanwege de status aparte van Aruba aan Aruba dienen te worden gericht en niet aan het Koninkrijk der Nederlanden. In ieder geval is het uitleverings-verzoek niet via Aruba gegaan. Voorts dat de Verenigde Staten zich baseren op een misdrijf (cocaine bezit) waaraan Triana zich zou hebben schuldig gemaakt in de periode eind 1982 - mei 1983, en dat vervolging niet meer kan geschieden vanwege verjaring. Er werden wetsartikelen vanuit het Amerikaans wetboek geciteerd waarbij een misdrijf binnen een periode van vijf jaar dient te geschieden.

**SCHONE STRAFKAART**  
Triana zelf ontkennde voor het Hof zich in de VS schuldig te hebben gemaakt aan drugsbezit. Hij

liet via zijn advocaten een paspoortjudicial zien welke een blanco strafkaart moest voorstellen. Triana (37) vertelde aan het Hof dat het de eerste keer in zijn leven is dat hij in een cel zit. Hij is naar Aruba gekomen om zijn honeymoon door te brengen en dat al zijn documenten in orde zijn. Dat zijn vrouw op hem wachtte en dat hij hoopte dat het Hof de juiste beslissing zal weten te nemen.

Deze uitspraak zal het Hof zo spoedig mogelijk doen. Na de zitting ging het Hof in beraad over het advies dat aan de gouverneur zal worden gebracht. De beslissing van de gouverneur zal daarna via de Procureur Generaal aan Triana worden bekendgemaakt. Verwacht wordt dat vandaag al het Hof zijn advies aan de gouverneur zal geven.

Reeds om zes uur vanmorgen waren alle toegangswegen naar het Juancho Irawaquinplein voor alle verkeer afgesloten. Dit geschiedde met de nodige hekken alsmede door zwaargewapende

politie met karabijn, kogelvrije vesten en helmen. Zoals bekend houdt het Hof zitting in de bovenverdieping van het Postkantoor, waar het tijdelijk is ondergebracht in verband met verbouwingen van het gerechtsgebouw. De zes in de omgeving liggende scholen bleven vandaag allemaal gesloten. Het Postkantoor bleef ook voor het publiek gesloten.

**SPOED GEVRAAGD**  
De Arubaanse regering heeft zowel bij de Nederlandse als Amerikaanse regering aangehouden om de zaak Triana zo spoedig mogelijk af te handelen. Dit omdat Aruba sinds de aanhouding van hem in een alarmtoestand verkeert, hetgeen in het dagelijkse leven allerwege merkbaar is.

In eerste instantie had de Arubaanse regering Triana naar Nederland willen laten overbrengen, waar men beter berekend is op dit soort gevallen, doch minister van Buitenlandse zaken Hans van den Broek was hier helemaal geen voorstander van. Daarom heeft Aruba, zij haar

## Ontwerp Zerotax naar Staten

ORANJESTAD — Verwacht wordt dat mogelijk deze week nog het wetsontwerp Zero Tax in verband met het vestigen van een financieel centrum op Aruba aan de Staten kan worden aangeboden.

De ministerraad heeft zich deze week met het ontwerp bezig gehouden, waarbij de adviezen van de Raad van Advies groten-deels werden overgenomen, zodat de stukken niet meer terug moeten naar de Raad van Advies doch klaar gemaakt worden om aan de Staten te kunnen worden aangeboden. Verwacht wordt dat de Staten daarna spoedig met de behandeling van dit voor Aruba zo'n belangrijke onderwerp zal beginnen.

## Waterpolo-marathon uitgesteld

SAVANETA — De waterpolo-marathon, die aanstaande zondag georganiseerd zou worden door Marina Kruijers is tot een latere datum uitgesteld.

Men kwam niet tijdig met de organisatie klaar van dit evenement waarvan de opbrengst ten goede zou komen aan de bouw van een zwembad op Aruba. Reeds nu dankt Marina Kruijers de verschillende sponsors die al medewerking toezegden: zij verwacht dat zich nog meer sponsors zullen aanmelden, terwijl ook bijdragen kunnen worden gestort op de Aruba Waterpolo-marathon rekening 3211991 bij de ABN.

goede wil tonend om de strijd tegen verdovende middelen alle steun te geven, de Nederlandse regering erop gewezen, dat deze dient te zorgen, dat de benodigde papieren zo snel mogelijk rond komen. Dit is inmiddels door koeriers geschiedt.

## AFGESPROKEN

Toen de papieren eenmaal op Aruba waren heeft de Arubaanse regering met behulp van een Amerikaanse adviseur het geheel gereed gemaakt in de nachtelijke uren om zo spoedig mogelijk bij het Hof te hebben, dat weliswaar veertien dagen de tijd heeft een en ander te behandelen, doch dat er voor vandaag behandeling kon plaatsvinden. Pas nadat de uitzetting is afgerond kunnen de nodige verklaringen van regeringszijde worden verwacht, waarbij wel voorop zal staan dat Aruba duidelijk afspraken wil maken indien er zich nog eens van die gevallen voordoen.

In het Huis van Bewaring waar Triana ingesloten is, hebben de overige bewoners het wel allemaal rustig of schoon er deze dagen geen video-kijken noch familie bezoek bij is. Enige gevangenen hebben hierover hun ongenoegen laten horen, maar verder bleef het rustig in de zwaar door mariniers bewaakte veste.

**Marlboro**  
Uitslag  
Trekking Lotto  
26 mei 1988  
winnende  
nummers:  
**26  
275**

Joker: 9  
Eerste prijs:  
20.000 - 644 winnaar  
Tweede prijs:  
3.121,50 drie winnaars  
Derde prijs:  
50 winnaars ieder 46,85  
Volgende week: eerste prijs  
20.000 florin

Met complimenten van:  
**Superior Tobacco Co.**

## Winnaar hoofdprijs Sportlotto

ORANJESTAD — Slechts één van de inzenders had de vier getrokken nummers van de Arubaanse sportlotto 26-27-5 goedgeraden en kan daarvoor twintig mille florin ontvangen.

Voor de tweede prijs, drie nummers goed met joker 9 waren er drie inzenders die samen 3.121,50 mogen delen. Voor de derde prijs, drie nummers goed, waren vijftig winnaars die ieder 46,85 florin ontvangen. Volgende week wordt weer begonnen met een eerste prijs van twintig mille.

ORANJESTAD — Negen Colombiaanse reisagenten, uit Cali, verblijven momenteel op Aruba om kennis te maken met de toeristische faciliteiten en Aruba daarna in hun land te verkopen.



## Wolff nog gegijzeld Minister Croes: drugsstrijd vergt medewerking iedereen

ORANJESTAD — In een gesprek met de pers wees minister mr Mito Croes er namens de regering op, dat nu meer dan ooit eenheid in eigen huis moet heersen om de strijd te kunnen winnen.

Indien de heer Wolff weigert de inlichtingen te geven aan de Justitie, waarover hij verklaarde te beschikken, dan werkt hij het werk van de justitie tegen. Nu meer dan ooit zal samen gewerkt moeten worden om Aruba te beschermen voor een "free for

all". In dit verband betreurde de bewindsman het dat niet iedereen op Aruba zijn verantwoordelijkheid in deze beseft.

**GEVAAR VERGROOT**  
Juist nu alle ogen op Aruba zijn gericht, weigert de heer

Wolff medewerking te verlenen in de strijd tegen de verdovende middelen. Om effectief de strijd tegen de machtige vijand van verdovende middelen te kunnen aanbieden, heeft Aruba en in het bijzonder de justitie, daarbij alle medewerking nodig.

De heer Wolff moet niet vergeeten, aldus besloot minister Croes zijn verklaring, dat wanneer hij weigert de inlichtingen te geven waarover hij beschikt hierdoor het gevaar verhoogt voor politie, douane, personeel van het Huis van Bewaring, en allen die bij de bestrijding betrokken zijn.

Gisteravond hebben de vakbonden in de Douaneclub een vergadering gehouden om de situatie te bespreken. De heer Wolff zit intussen nog steeds op de politiewacht.

## Populair concert Vivons en chantant

ORANJESTAD — Morgenvond (zaterdag) om half negen geeft het gemengde koor Vivons en Chantant zijn jaarlijkse populaire concert in Cas di Cultura. Volgens de leiding is een keuze uit populaire werken gedaan. Er zijn zaterdagavond aan de zaal nog kaarten beschikbaar.



ORANJESTAD — Hiroshima is de groep die samen met Michael Franks en Yellow Jackets al op de eerste dag — 3 juni — van het Aruba Jazz and Latin music festival in het Elias Mansur Ballpark optreedt.

De leden — met uitzondering van Barbara Long uit Sacramento, California

— zijn in Los Angeles geboren en getogen derde generatie Japaners - Amerikanen. Hiroshima bestaat al twaalf jaar en zijn muziek werd onder andere gebruikt toen Scott Hamilton in 1984 de gouden medaille won op de winter Olympische Spelen te Sarajevo en in commercials voor Amnesty International. De groep

werd in 1980 door Performance magazine uitgeroepen als Jazz Breakout artist van het jaar en kreeg in 1982 een Grammy award nominatie voor de beste R and B instrumental (Winds of change & odori). De groep bestaat uit Barbara Long, Dan Kuramoto, June Kuramoto, John Moritaito en Danny Yamamoto.

## TELEARUBA N.V.

tin mester di:

## EDITOR - SHADER

Como editor e ta haci e trabao tecnico di montaja di shotnan di video, pega e diferente imagennan na otro cu creatividad y inventividad formando asina un comercial di programa bon acabá. E mester ta un persona cu semper kler siña mehora su habilidadnan tecnico, segun desaroyo tecnico ta avansa.

Como shader e ta responsabel pa e calidad di e imagen y pa esaki e ta controla e imagen promé cu e worde transmitti.

Cu un camara controlunit e ta controla y regula composicion, contrast, claridad, etc. di e imagen riba monitor. Kandidatonan cu nivel di MTS-electro of HAVO ta bin na remarke pa e funcion aki.

Solicita cerca: Gerencia TeleAruba, Pos Chikito 1-a, tel.: 47302, 47303 of 41258 durante oranan di oficina.



Setel opent Telebutik

Betere service aan klanten

WILLEMSTAD — Gisteren is de Setel Telebutik geopend. Directeur ir. Angel Kook ver-richtte in aanwezigheid van president-commissaris Tol-linchi Pietersz de officiële opening. In de Telebutik aan de Madurostraat kan men al- le informatie krijgen over de telefoonmaatschappij. Te- vens zijn er verschillende soorten telefoon- toestellen te koop.

In zijn openingsrede zei direc- teur Kook dat de Telebutik in het centrum van Willemstad tege- moet komt aan de behoefte van de abonnees. Kook: "Tot nu toe konden deze alleen terecht bij

het informatie- centrum te San- ta Maria. De Telebutik is de eerste van een serie informatie- centra die Setel op Curaçao wil bouwen". Het gebouw dat ge- huur is van dr. Milstein, moest enigszins veranderd worden om te voldoen aan de wensen van Setel. De verbouwkosten be- droegen 300.000 gulden. Archi- tect was mevrouw Lesire. Behalve informatie zijn in de Telebutik verschillende model- len telefoons te koop. "Setel heeft geconstateerd, dat vele abon- nees een tweede toestel in hun huis hebben. Behalve functio- neel moet dit toestel ook decora- tief zijn. Daarom heeft Setel ver- schillende moderne apparaten in allerlei kleuren aangeschaft.

De maatschappij wil daarmee aantonen, dat zij haar taak se- rieuus neemt. Niet alleen het ka- belnet en de infrastructuur zijn van belang, ook met de wensen van de abonnees wordt rekening gehouden", aldus Kook.

Setel verzorgt tevens allerlei telefaxverbindingen over de he- le wereld. "Dit is een zeer moder- ne ontwikkeling van de telecom- municatie, waarbij met één ap- paraat stem en tekst overge- bracht kunnen worden. Dit houdt echter geen concurrentie voor de postbussen in. De telefax kan een brief lang niet altijd ver- vangen, maar het is duidelijk dat telefax een instrument is dat de efficiëntie van het werk in deze moderne tijd vergroot".



WILLEMSTAD — Directeur ir. Angel Kook van Setel N.V. heeft gisteren een nieuw informatie- centrum geopend in het centrum van Willemstad. Vele genodigden, waaronder gedeputeerde George Hueck, waren de opening van Telebutik aanwezig. Foto: Gedeputeerde Hueck directeur Kook.

SETEL

Servisio di telekomunikashon

Congratulations!

It was a pleasure to design your new Tele-butik

Studio for Interior & Architectural Consultants

Rozenweg 4A - Mahaai - Tel.: 76707

SETEL

Servisio di telekomunikashon

Van Harte Proficiat!

Het was een genoegen om de stoffering te leveren voor Uw nieuwe Telebutik.

interieur-o-teek

Importeur van inrichtingsmaterialen en stofferingen

Rozenweg 4a - Mahaai - Tel.: 76707

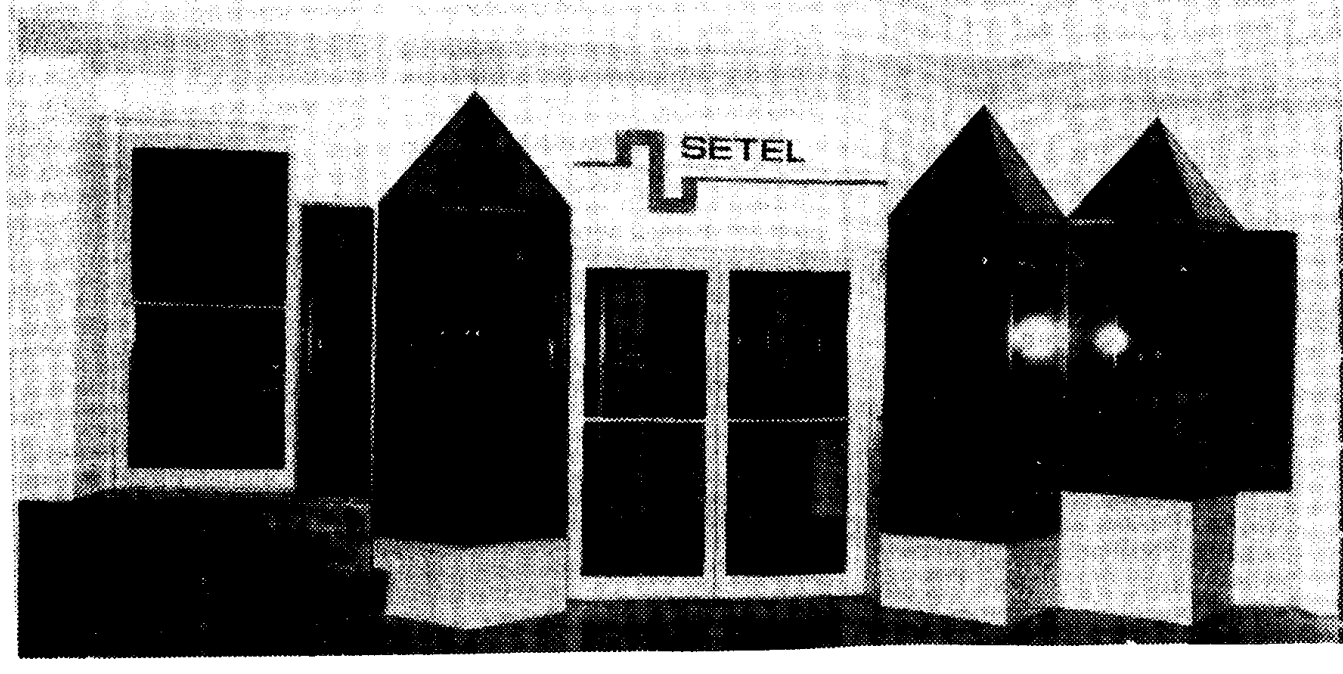
SETEL

Servisio di telekomunikashon

Congratulations!

and all the best with your new Tele-butik.

ERICSSON



SETEL

Servisio di telekomunikashon

Masha Pabien!

met deze aanwinst in de Madurostraat.

Wij hebben met genoegen de afwerking en schilderwerkzaamheden verzorgd.

W. TIJSSMA N.V.

SETEL

Servisio di telekomunikashon

Van Harte Gelukgewenst

Het was een genoegen het kanfoormeubilair te hebben mogen leveren.

POSNER'S AGENCIES CURACAO N.V.

SETEL

Servisio di telekomunikashon

VAN HARTE PROFICIAT

MET DE OPENING VAN UW NIEUWE TELE-BUTIK

ABN Bank

SETEL

Servisio di telekomunikashon

Proficiat!

Wij verzorgden graag de eindafwerking.

Voor de toekomst zijn wij gaarne tot Uw dienst.

Bracur Agencies

N.V. Multiple Sales & Services

Dornasolweg 7 - Tel.: 76185

Instituut Federatie Antilliaanse Jeugdzorg

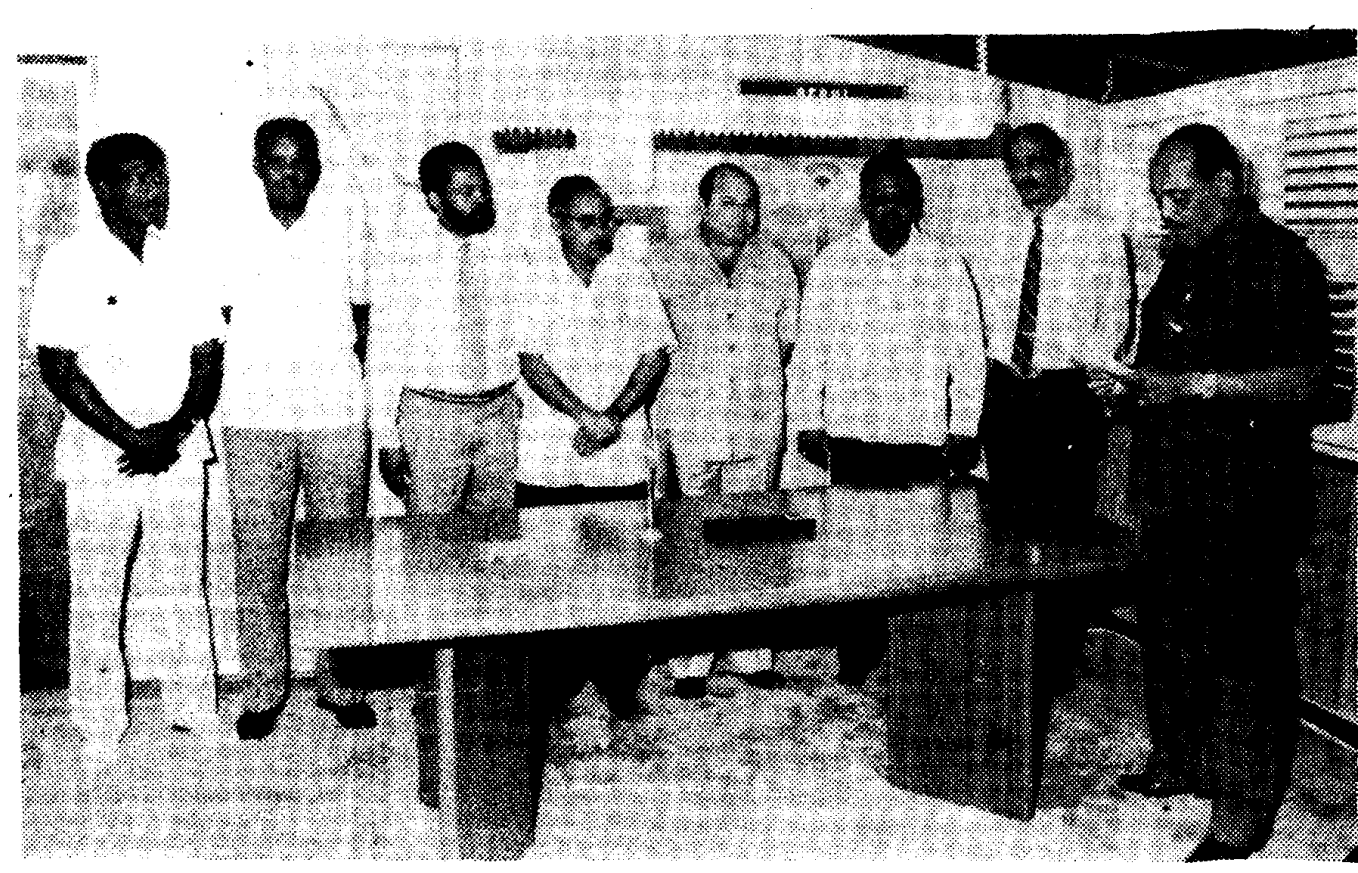
Jonge vrouwen krijgen uitgebreide vorming en vakopleiding in textiel

WILLEMSTAD — Gisteren vond de feestelijke opening plaats van het Instituut voor Textiel en Recreatieve vormgeving. Het instituut leidt jonge vrouwen op in het vervaardigen van kleding en het maken van andere ge- bruiksartikelen op tex- tielgebied. Het doel van de op- leiding is jonge vrouwen, die om een of andere reden de school vroegtijdig verlaten hebben en daardoor een stuk vorming en vakopleiding hebben misgelopen, in de ge- legenheid te stellen dit in te halen.

WILLEMSTAD — Gisteren vond de feestelijke opening plaats van het Instituut voor Textiel en Recreatieve vormgeving. Het instituut leidt jonge vrouwen op in het vervaardigen van kleding en het maken van andere ge- bruiksartikelen op tex- tielgebied. Het doel van de op- leiding is jonge vrouwen, die om een of andere reden de school vroegtijdig verlaten hebben en daardoor een stuk vorming en vakopleiding hebben misgelopen, in de ge- legenheid te stellen dit in te halen.

Verkeerscontrole

WILLEMSTAD — De verkeerspolitie hield gisteren een verkeerscontrole op de kruising van Eyck van Voorthuyzenweg en Pater Euwensweg. Dertig bestuurders maakten zich schuldig aan het rijden door rood licht en kregen hiervoor een procesverbaal.



HARARE — De dissidenten- leider Sango in Zimbabwe wiens bende eind 87 16 blanke zendingen vermoorde gaf zich over binnen het kader van de amnestie die in Harare van kracht is. Sango was de meest gezochte misdadiger toen het door hem aangerichte bloedbad bekend werd. De amnestie is een onderdeel van het Herenigings- pact dat president Mugabe sloot met zijn politieke tegenstander Nkomo.

WILLEMSTAD — In het kan- toor van Sedreho werd het orga- nisatie comité voor de negende Centraal- Amerikaanse softbal- kampioenschappen voor dames, geïnstalleerd.

ALGIERS — De PLO heeft ve- reldwijd een handtekeningen- actie gevoerd onder Palestijnen. Men mik- te op 1 miljoen handtekeningen wel- ke tijdens de SU- VS- top in Moskou worden aangeboden. De Palestijnen vragen hoge voorrang te geven aan de Palestijnse kwestie.



# Jelle Zijlstra in Fort Amsterdam



WILLEMSTAD — In verband met het 15-jarig bestaan van de Sociaal Economische Faculteit (S.E.F.) van de universiteit van de Nederlandse Antillen is de oud-minister president van Nederland en oud president van de Nederlandse Bank, dr Jelle Zijlstra uitgenodigd.

Zijlstra heeft in gezelschap van de dekaan van de S.E.F. dr ir V. Marcha zijn opwachting gemaakt bij minister-president Maria Liberia-Peters.

Foto: v.l.n.r. Zijlstra, minister-president Maria Liberia-Peters en Marcha.

## Toneelfestival in CPA

WILLEMSTAD — De stichting voor het bevorderen van het 'Historisch Bewustzijn', organiseert op 28 mei en 29 mei een festival voor historisch toneel in Centro Pro Arte.

In totaal zullen zes toneelgroepen optreden. De toneelvereniging 'Kaska di Pinda' brengt het stuk: 'Nanzi lo sali for di mondi di shon arey'. Een oeuvre waarin onze toekomst met haar problemen wordt behandeld.

De groep ORKA speelt 'Grismen den ananan '50'. Het stuk handelt over de frustraties die er onder de werknemers heerste in de vijftiger jaren toen de toenmalige Shell een groot aantal mensen moest ontslaan wegens reorganisatie. Het probleem zelf is vandaag de dag nog steeds actueel.

Toneelgroep 'Kaska di Kokolishi' voert een stuk op getiteld: 'Retrospektu', dat gebaseerd is op hoogte punten uit de historie van Curaçao.

'Tula i Diana' is de naam van het werk van de groep Movemientu Social- kultural. Het dramatisch verhaal van de slaavin Diana en de slavenrebel Tula, die in 1795 de slavenopstand leidde.

Yochi (pseudoniem voor Mario Kleinmoedig) brengt het werk 'Krus i Spada'. Hierin wordt de confrontatie van de Spaanse kolonisten en de autochtone indiane bevolking weergegeven.

Tot slot de groep Los Angeles van Clayton Toppenberg. Deze zal, versterkt met enkele lokale artiesten, de ontwikkeling van de culturele dansen te zien geven, gedurende de afgelopen eeuwen.

Komend weekeinde dus in CPA, tijden en toegangsprijzen zullen nader bekend gemaakt worden. Voor meer informatie kan men contact opnemen met Gibi Bacilio, tel 648461 (thuis) of 615133 (werk).

\*\*\*\*\*

BRUSSEL — De hoogste NAVO-militair, de Duitse generaal Altenburg, ziet in Gorbatsjovs politiek geen enkele aanleiding om de militaire krachts- inspanning te verminderen. De Navo staat voor een uitdaging om zijn conventionele vermogen te verbeteren, zei hij. De Navo moet zijn strategie herzien tegenover het niet aflatende spervuur van steeds weer nieuwe SU- ontwapenings- voorstellen. Er dreigt anders verdeeldheid.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

LONDEN — In de machine-kamer van de veerboot European Trader van de Britse rederij Pen O is vrijdag 30 mijl voor de kust van Dover brand uitgebroken. Hij kwam uit het Belgische Zeebrugge. De bemanning bluste het vuur. Er waren geen persoonlijke ongevallen onder de 96 opvarenden.

\*\*\*\*\*

## Voertuig voor Statiaans hospitaal

SINT EUSTATIUS — Op 24 mei werd omstreeks een uur p.m. een Mitsubishi pick-up officieel tijdens een kleine plechtigheid overhandigd door Ishmael Berkel, president van Cede Statia aan dokter S. Bakker van het Queen Beatrix Medical Centre op St. Eustatius.

Aanwezig waren Debbie Brown, vice-president van Cede Statia, Hetty Misser vertegenwoordigster van Curaçao, en een gedeelte van het ziekenhuis personeel. Bij het afscheid- bezoek van mevrouw Westerveld van de Zomerzegels op 2 maart werd een bedrag van f 15.000,- toegezegd, waarvan voornoemde pick-up gekocht is. Cede Antias bemiddelde daarin.

## Bijscholings-cursus voor onderwijzend personeel



WILLEMSTAD — Vorige week werden de examens afgelegd van de derde bijscholings-cursus voor leerkrachten van het lager- en bijzonder onderwijs. Voor deze cursus hadden zich 682 leerkrachten aangemeld. De cursus had betrekking op de grammatica en de literatuur.

Vanaf september '87 zijn er cursussen van start gegaan voor het bijscholen van onderwijs personeel. In de eerste cursus werd

de nadruk gelegd op de schrijfvormen. Deze cursus werd door 16 kandidaten met goed gevolg afgelegd. Cursus nummer twee was meer bedoeld voor leerkrachten in het bijzonder onderwijs en hiervoor schreven zich 160 leerkrachten in. De examens van deze cursus werden afgelopen maandag afgenomen. Het is de bedoeling dat er nog

...Een beeld van het examen van de derde bijscholings-cursus voor onderwijs-personeel...

een vierde cursus komt, maar daarover zijn er nog studies bezig om te bepalen aan welke onderwerpen daarin de prioriteit moet worden gegeven. Deze vierde cursus zal dan in het nieuwe schooljaar moeten beginnen.

### BISTRO

## LE CLOCHARD

Riffort / Curaçao N.A. Tel: 625666

Les Spécialités sont nôtre Spécialité

Déja depuis 10 Ans

## ZAKENVARIA

NA 31 DIENSTJAREN gaat de KLM vertegenwoordiger op Aruba O. Ponson met pensioen. Hij begon op de vrachtafdeling toen Eman Trading in de Nas-sauststraat nog de KLM-zaken behartigde. De heer Ponson wordt opgevolgd door de heer S. Jacobs, die uit Nederland komt. Op 8 juni — wanneer afscheid wordt genomen van het echtpaar Ponson zal de heer Theo Pielage hem in de Golden Tulip introduceren.

### invitashon :

PA UN EKSPOSISHON DI EKSPRESHON KREATIVO

DI ALUMNONAN DI SKOLNAN PREPARATORIO PUBLIKO

dia : 29 di mei 1988

ora : 10:00 - 13:00 or

sitio: clubhuis Olander banda di JPF

MENSAHE DI SERVISIO DI ENSENANSA I SEDUKAL

Breedestraat 14

Tel.: 611615

Door familie-omstandigheden zal er binnenkort een direktiewijziging plaatsvinden

Vandaag 27 mei zijn wij daarom begonnen met onze

## LIQUIDATIE-UITVERKOOP

Italiaanse tassen 50% korting,

Bikini's, zwempakken vanaf f.20.-,

Broeken en Jeans vanaf f.20.-,

Hemden f.5.-.

Op sportschoenen van het bekende merk Reebok, Nike en Ellesse 20% Korting, etc. etc.

Het Mgr. P.I. Verriet Instituut zoekt met spoed een full-time

## ZIEKENVERZORGSTER

Wij verzoeken geïnteresseerden hun sollicitatiebrief (met kopieën van diploma's en cijferlijsten) te richten aan:

Het Bestuur van het Mgr. Verriet Instituut

Postbus 195

Curaçao.

The International Trade Center

is seeking

## AN OPERATOR

for its

## CLEANING SERVICES

within I.T.C.

Information submittal forms are available for interested parties at the office of the I.T.C., Molenplein 18.

The information requested will give I.T.C. the basis to select the most appropriate company to contract with for service.

Closing date to submit information documents is Wednesday, June 15, 1988.

The International Trade Center

is seeking

## AN OPERATOR

for its

## SECURITY SERVICES

within I.T.C.

Information submittal forms are available for interested parties at the office of the I.T.C., Molenplein 18.

The information requested will give I.T.C. the basis to select the most appropriate company to contract with for service.

Closing date to submit information documents is Wednesday, June 15, 1988.

Bouwmaterialen Jongbloed n.v.

Kaya Terpsichore 11

Tel. 79276 - 78309

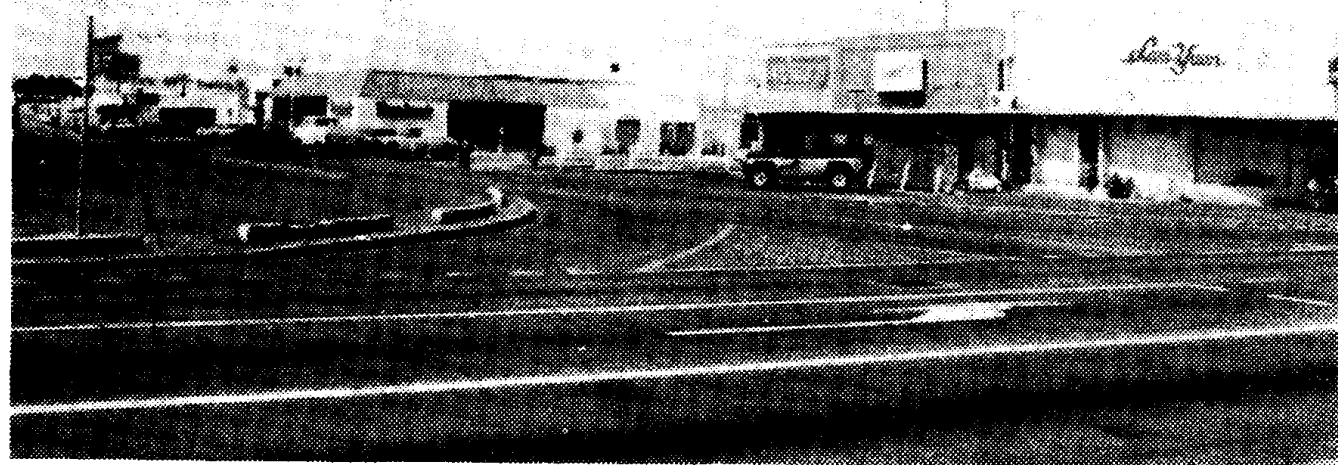
# HOUT

# 1,25

per voet, zolang de voorraad strekt!!



# Opening The New Studio Club



...The New Studio Club, pal naast Lam Yuen...

WILLEMSTAD — Met een daverend feest, dat tot de kleine uurtjes voortduurde, is gisteravond The New Studio Club geopend onder leiding van Jeffrey Lopes, Earlting Graanoogst en discjockey Eric the Kid (v.l.n.r. op de foto). Een paar honderd mensen hadden een plaats 'veroverd' in de discotheque, die te Salinja is gevestigd, naast het Chinese restaurant Lam Yuen, aan de Ontario weg, ook wel 'de vreet-straat' genoemd.

De gedeputeerden George Huick en Dito Mendes waren onder anderen gasten van het trio, dat de discotheque leidt. Spice and Pepper zorgden voor een grandioze show en goede muziek, waarop door velen werd gedanst.

The New Studio Club is wekelijks van woensdag tot en met zondag geopend van tien uur 's avonds tot vier uur in de ochtend. Vanavond en morgenavond is er een speciaal optreden van The Brotherhood of Man.



## Voorstel van contra's afgewezen

# Managua en verzet: we schenden bestand niet

MANAGUA — Het Nicaraguaanse verzet en de Nicaraguaanse regering hebben bij de hervatting van het vredesoverleg laten weten dat geen van beide van plan is het tijdelijke bestand te doorbreken, dat officieel op 31 mei afloopt. De contra's hebben ook duidelijk gemaakt dat zij niet van zins zijn het bestand on-

beperkt te verlengen. Inmiddels heeft Nicaragua het vredesvoorstel van de contra's verworpen.

Bij de hervatting van het overleg op hoog niveau leken de twee partijen nog ver van elkaar af te staan in belangrijke zaken. De Sandinisten zeggen pas te willen praten over de politieke toekomst van Nicaragua als de

contra's eerst akkoord gaan met een formeel bestand en zich terugtrekken in de daarvoor aangewezen bestandszones. De contra's willen eerst daden zien van Sandinistische kant als het gaat over democratisering en aanverwante zaken.

### WENSEN CONTRA'S

Zo willen de contra's dat Managua zijn greep op het leger vermindert en dat er politieke hervormingen komen in het land zodat onder meer de nauwe banden van de Sandinistische partij en massa-organisaties met de regering en het leger worden verbroken. In dit opzicht weten de contra's zich gesteund door de Verenigde Staten maar ook president Oscar Arias van Costa Rica lijkt deze mening te zijn toegedaan.

Bij monde van Alfredo Cesar als delegatie-leider van de contra's werd meegedeeld dat men er weinig voor voelt het staakt het vuren onbeperkt te verlengen als er bij het vredesoverleg geen vooruitgang wordt geboekt. Iets soortgelijks zei president Ronald Reagan van de Verenigde Staten onlangs ook met betrekking tot de hervatting van de militaire hulp aan de contra's.

### MANAGUA: ABSURD

Het door de contra's ingediende voorstel omvatte verregaande politieke hervormingen binnen korte termijn. Minister van Informatie Manuel de Espinosa omschreef die voorstellen als "provocerend en absurd" en zag er een poging van de contra's in om "de vredes-akkoorden te torpederen". De Sandinisten zullen het overleg niet afbreken maar het zou wel erg negatief zijn als de contra's alleen over dit voorstel wilden praten, zei hij.

Onder meer eisen de contra's voor aanstaande maandag de afkondiging van een amnestie voor alle politieke gevangenen. Evenals de aankondiging dat er geen recruten meer voor het leger worden opgeroepen en dat men zal zorgen dat de contra's humanitaire hulp krijgen. Dinsdag loopt het tijdelijke bestand af. Binnen twee maanden moet er een einde komen aan de nauwe band tussen de Sandinistische partij en het leger. Het leger moet in dienst staan van de natie en niet onder bevel staan van een politieke partij, zo meent men.

### VOORSTEL MANAGUA

Managua van zijn kant wil dat de contra's instemmen met een duurzaam bestand en dat zij hun troepen overbrengen naar de bestandszones. In ruil daarvoor mogen de contra's meepraten in een commissie die de toekomst van het land gaat bespreken. Verder gaf Managua de garantie dat er in 1990 vrije verkiezingen worden gehouden in Nicaragua.

## Oproep lijden Europese conferentie:

# Steden moeten Nicaragua bij stembus te hulp komen

AMSTERDAM — Westeuropese steden welke een band hebben met steden in Nicaragua zouden er hulp moeten verlenen bij de voorbereiding en organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen in Nicaragua in 1989.

Deze mening werd verkondigd bij het begin van de Europese conferentie in het Tropenmuseum in Amsterdam van alle steden met een band met Nicaraguaanse plaatsen. De opening was in aanwezigheid van onder meer

de Amsterdamse burgemeester Van Thijn en de burgemeester van Managua C. Carrion. Het idee van de praktische hulpverlening bij de gemeenteraadsverkiezingen werd gelanceerd door S. Theunis, die ook van mening was dat het ministerie van Ontwikkelings-samenwerking bij die stembus-affaire best wel hulp kan verlenen.

### ILLUSIES

Theunis wees er op dat de Nederlandse regering wel praat en schrijft over de bevordering van de democratie in Midden-Amerika, maar wat daarmee bedoeld wordt is volgens hem nog steeds niet duidelijk. "Is het een serieuze keuze van de minister (van Ontwikkelings-samenwerking) of een slimme zet om christen-democratische vrienden in El Salvador te steunen?", zo vroeg Theunis zich af. Bij de laatste gehouden verkiezingen in El Salvador heeft de christen-democratische partij een grote nederlaag geleden en boekte de uiterst rechtse ARENA-partij een daverende overwinning. Dit heeft volgens Theunis een aantal illusies bij genoemd ministerie de grond ingeboord.

Burgemeester Carrion wees er op dat Nicaragua nauwelijks een stedelijke infrastructuur kent. De ontwikkeling daarvan is onder meer de burgeroorlog tegen dictator Somoza, de aardbeving van 1972 en de strijd tegen de contra's tegengehouden. Volgens hem is er wel een duidelijke ontwikkeling in het land gaande om steden steeds meer autonomie te geven. De centrale overheid is ook steeds meer bereid om bevoegdheden over te dragen, zo stelde Carrion vast. Op de conferentie zijn vertegenwoordigers aanwezig uit Nicaragua en meer dan honderd uit steden in West-Europa.

ORANJESTAD — De Kiwanis Club van Aruba koos onlangs een nieuw bestuur voor 1988/1989, dat in oktober geïnstalleerd zal worden. Het nieuwe bestuur bestaat uit voorzitter Jim Thuis, 1e vice voorzitter Peter Creutzberg, 2e vice voorzitter Harish Daryanani, secretaris Tito Sapuana, penningmeester Steve Brown, bestuursleden Carlos Albertus, Herbert Domacasse, Joe Fernandez, Benny Heinze, Ronald Israel, Ravi Krishnamurthy, Leslie Tweebom, en 1987/1988 voorzitter Charles Croes.

## Transportstaking in Ecuador

QUITO — In het Ecuadorraanse transport is een staking van onbepaalde duur uitgebroken. De inzet is een loonsverhoging met honderd procent.

Minister Heinz Moeller kondigde aan dat de regering met harde hand zal optreden tegen allen die willen proberen de veiligheid van de burgerij en het vrije vervoer in gevaar te brengen. Om het openbare transport veilig te stellen worden leger-voertuigen ingezet. Dit gebeurt ook voor het vervoer van levensmiddelen enz. eveneens. Deze maatregelen gelden ook voor andere steden buiten de hoofdstad Quito.

## Na brand en explosie in Chihuahua

# PEMEX moet opslagplaats in centrum van stad sluiten

MEXICOSTAD — De Mexicaanse regering heeft opdracht gegeven tot sluiting van een gas- en kerosine-opslagplaats van het staatsolie-bedrijf PEMEX in Chihuahua. Het besluit werd genomen na de recente explosie en brand in één der tanks.

Dit filiaal van Pemex was gelegen in het centrum van de Mexicaanse stad met als gevolg dat er een uiterst gevaarlijke situatie ontstond toen er brand uitbrak als gevolg van vermoedelijk kortsluiting in een opslagtank. Het was een geluk bij een ongeluk dat de brand beperkt bleef tot deze een tank van ongeveer vijf miljoen liter brandstof.

### PANIEK

Er moesten echter wel in aller ijl meer dan honderdduizend mensen worden geëvacueerd. Bij Pemex probeerde men de omvang van het ongeluk te beperken door te zeggen dat er amper tienduizend mensen elders moesten worden ondergebracht. Bij deze hele operatie raakte wonderlijk genoeg niemand gewond. Een werknemer van Pemex zei overigens dat hij een aantal verkeers-ongevallen heeft zien gebeuren als gevolg van de paniek toen de brand en de explosie zich voordeden.

De opslagplaats is gesloten, zo deelde Sergio Villareal mee, de woordvoerder voor de staat Chihuahua, namens gouverneur Fernando Baez. "Dit is een beslissing van de staats-regering", zo verduidelijkte hij. Maar daarbij werd men gesteund door Petroleos Mexicanos. Men heeft ondertussen een terrein in het zuiden van de gelijknamige stad aangewezen voor de te herbouwen opslagplaats. Maar dat is wel een gebied dat niet bebouwd wordt, zo maakte Villareal duidelijk.

### WERK LEIDING

Naar de oorzaak van de ramp wordt een onderzoek ingesteld. Er wordt gesproken over kortsluiting maar ook wordt er op gewezen dat er arbeiders bezig waren met werkzaamheden aan de olieleiding. De schade wordt, volgens de plaatselijke



voor Uw kwaliteits tuingereedschap



voor al Uw professionele sproei- en dripirrigatie systemen.

In voorraad irrigatieslangen 13 mm, 16 mm, 20 mm, 26 mm en 52 mm.

De beste prijzen bij aankoop van complete rollen.

Vertegenwoordigd door:

**Jonka Enterprises N.V.**

Sta. Rosaweg nst. 196

Tel.: 676655

Wij zijn zondag 29 mei open van 09.00 - 11.30.

The Foundation For Catholic Education

The Bottom

Saba, Netherlands Antilles,

is in need of a

**TEACHER and also  
SPECIAL EDUCATION TEACHER  
(Remedial)**

as per August 1st 1988, for her Primary School (Language of instruction is in English)

Required:

Fully qualified

Preferably with experience

Professing Catholic.

Letters of application should be accompanied by curriculum vitae. Please send to abovementioned address.

**KERI  
IS 20...**

**ANDERS**

want Keri is geen gewone lotion, maar extra geconcentreerd.

**RIJK**

aan voc' tinbrengers. Maakt zelfs ruwe ellebogen en hielen zach.

**IDEAAL**

voor handen, luier-irritatie, zonnebrand, hitte-uitslag, etc etc.



NU OOK VERKRIJGBAAR: "LIGHT" EN "SILKY SMOOTH".

**Lafar Antillana N.V.**

Caracasbaaiweg 38, CURACAO. Tel. 613266

**Unisales Corporation N.V.**

Tomatenstraat 8, ARUBA. Tel. 23821/25644

"Ekspertonan di ku ta un waya a chispa, kousa e kandela."

**Sigurá.**

**Pasobra e no ta bisabu ki ora e t'ei chispa.**

ennia

**Reis het Caraïbisch gebied rond, met BWIA voor slechts \$ 330.-**

BWIA introduceert haar "Inter Caribbean Fare": voor \$ 330 kunt u alle BWIA bestemmingen in het Caraïbisch gebied bezoeken. Dit tarief is 30 dagen geldig.

Voor slechts \$ 80 meer dan het normale Curaçao - Trinidad tarief (\$251) kunt u behalve met Trinidad ook kennis maken met:

ANTIGUA ST. LUCIA  
BARBADOS ST. MAARTEN  
GRENADA TOBAGO  
JAMAICA / ST. KITTS PUERTO RICO

Vertrek uit Curaçao nu 3x per week, Woensdag, Vrijdag en Zondag.



Voor reserveringen en informatie bel Uw reisbureau of ALM op 613033 - 81322 en op Aruba, ALM 21852.

We've flown more people, more often, to more places in the West Indies than any other airline.

The New Studio Club

MASHA PABIEN  
I  
HOPI EKSITO  
DI

**GIORMAN'S**

Pastry Shop & Terrace  
(achter Postkantoor, tel.: 76881)

The New Studio Club

PABIEN EN PROOST!

**AMSTEL BIER**

Antilliaanse  
Brouwerij nv.

The New Studio Club

BON BINÍ NA SALIÑA  
I  
HOPI EKSITO!

**LA GANGA**

Punda en Saliña



## Softball-toernooi Liga Uni Tur

# Gasora Giants na eerste helft alleen aan leiding

WILLEMSTAD — De eerste ronde van het softball-toernooi van de Liga Uni Tur is achter de rug. Alle ploegen hebben negen wedstrijden gespeeld en Gasora Giants leidt met zeven gewonnen en twee verloren wedstrijden. De ploeg kwam alleen op kop na een nipte 6-5 winst op Bow di Palu.

Aan de softball-competitie van Liga Uni Tur nemen in totaal tien ploegen deel. De competitie wordt gespeeld op het Ballpark Santa Maria. Zowel op zaterdag als zondag worden vier wedstrijden afgewerkt.

Gasora Giants kwam zondag alleen op kop na een 6-5 zege op concurrent Bow di Palu. In het duel werd door beide ploegen een homerun geslagen. Genslev Bal-

borda wist dit voor de winnende ploeg te doen, terwijl deze prestatie bij Bow di Palu door Ron Steward werd geleverd.

Leider Gasora Giants kon na dit weekeinde alleen de leiding nemen, doordat de beide concurrenten, Family en Bow di Palu elkaar de dag ervoor al hadden bekampt. Family boekte een 6-5 zege. Winnende werper Gershwin Jansen werd aanvullend goed gesteund door Bernadina (3 uit 4) en Salvador Barrientos (2 uit 3). Edley Chirino droeg met een homerun aan de Family-overwinning bij. Frank Curriel werd de verliezende werper.

De drie topploegen na de helft van de competitie worden op de voet gevolgd door nog twee ploegen die een wedstrijd meer hebben verloren. Doordat zowel Huizer Stars als Pepina in het

weekeinde eenmaal wonnen en verloren, werd de achterstand op de leiders niet verkleind.

Huizer Stars won zaterdag met 9-5 van Pepina, waarbij winnende werper Sherwin Da Costa Gomez aanvullend ook zijn steentje bijdroeg aan de overwinning door een homerun te slaan. Teamgenoot Lesley Marshall mocht ook een vrije loop over de vier honken maken.

### UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van het afgelopen weekeinde zijn als volgt:

Zaterdag 21 mei:  
Huizer Stars - Pepina: 9-5; Gasora Giants - Citco: 11-1; Family - Bow di Palu: 6-5; Isla Rangers - Warda D: 5-2.

Zondag 22 mei:  
Terremoto - Citco: 12-2; Warda D - Huizer Stars: 15-2; Pepina - Isla Rangers: 12-3; Family - Alesie L.A.: 9-1; Gasora Giants - Bow di Palu: 6-5.

De stand is nu:  
1. Gasora Giants 72  
2. Family 63  
3. Bow di Palu 63  
4. Huizer Stars 54  
5. Pepina 54  
6. Isla Rangers 45  
7. Citco 36  
8. Terremoto 36  
9. Warda D 27  
10. Alesie L.A. 27

Het programma voor het komende weekeinde:

Zaterdag 28 mei:  
10.00 uur: Bow di Palu - Alesie L.A.; 12.00 uur: Citco - Pepina; 14.00 uur: Gasora Giants - Warda D; 16.00 uur: Huizer Stars - Terremoto.

Zondag 29 mei:  
10.00 uur: Gasora Giants - Family; 12.00 uur: Huizer Stars - Isla Rangers; 14.00 uur: Pepina - Bow di Palu; 16.00 uur: Alesie L.A. - Citco.

## Curaçaose voetballers op Bonaire in actie

KRALENDIJK — Het komende weekeinde zal het SOV Schilders-bedrijf Angela uit Curaçao een tweetal wedstrijden spelen op het Flamingo eiland.

De eerste voetbal-wedstrijd

begint vrijdagavond om half elf, dus direct na de wedstrijd voor het kampioenschap van Bonaire. Dan zal SOV Schildersbedrijf aantreden tegen Teach United. De Curaçaose gasten hebben enkele goede spelers in hun team zoals Osje Seferina, Giovanni Toppenberg, Eppi Berenstein en Johnny Isidora. Zij zijn geen onbekenden op de grasmat en daarom belooft het treffen met Teach United heel aantrekkelijk te worden. Overigens dienen de Curaçaose ploegen zich niet te vergissen in T.U. die al eerder ploegen van buiten het eiland naar een nederlaag leidden.

Zaterdag 28 mei zal het Schildersbedrijf aantreden tegen de veteranen van Estrellas. Dat gebeurt op het veld van Estrellas om vier uur 's middags.

WASHINGTON — De VS-marine gaat in navolging van de luchtmacht werken aan het "onzichtbaar" maken van de vloot. Met moderne Stielth-technologieën zijn de radar-signalen van schepen en vliegtuigen ten eerste te reduceren zodat zij uiterst moeilijk onderschept kunnen worden.

**Reis gerust met CTC travel**  
tel: 616811  
616812  
613200

## Zaterdag te Damacor

### Finale jeugd-tennistoernooi

WILLEMSTAD — Komende zaterdag worden de finales gespeeld van het Angelo 2 tennis-toernooi.

Deze finale-wedstrijden vinden plaats op de banen van CSC te Damacor. Het toernooi startte op 7 mei met in totaal 96 deelnemers. Het evenement wordt georganiseerd door de Antilliaanse Jeugd Tennis Stichting.

Voorafgaande aan de finales, welke om 14.00 uur aanvangen, worden in de ochtend-uren de halve finale wedstrijden afgewerkt. De wedstrijden zijn vrij toegankelijk en rond de klok van 16.00 uur worden de prijzen uitgereikt. Daar de AJTS ook voor anderen dan de finalisten prijzen beschikbaar heeft, worden alle deelnemers uitgenodigd deze middag op CSC aanwezig te zijn.

## Zaterdag en zondag Voetbaltoernooi te Zapateer

WILLEMSTAD — In het kader van het eerste lustrum van de Stichting Centro di Victory Boys, worden er verschillende evenementen gevierd. De in augustus vijf jaar oude stichting organiseert het komende weekeinde een voetbal-toernooi.

Op het voetbalveld naast het clubhuis te Zapateer wordt door 12 teams om de hoogste eer gestreden. De deelnemende teams zijn: S.D.K., Kooyman, Kodela, Bevolking, A.L.M., D.A.Z., Colo Colo, F.K.P., Flaria Boys, D.J. Joy, Nos Ambiente en Curinta.

Het toernooi start zaterdag om 13.00 uur. Er worden dan vier wedstrijden gespeeld, waarvan de laatste om 16.45 uur aanvangt.

Op zondag wordt het toernooi om 10.00 uur voortgezet. Men werkt dan in totaal zeven wedstrijden af, waarvan de laatste, de finale, om 17.30 uur staat vastgesteld.

Voor het weekeinde van 4 en 5 juni staat een volleybal-toernooi op het programma en op 12 juni wordt in het clubhuis van Victory Boys een domino-toernooi georganiseerd.

WILLEMSTAD — Zaterdag worden de laatste finalewedstrijden in de Curaçaose tennis-competitie gespeeld in het gemeentelijk dubbelspel A en B-klasse om zes uur te Mundo Nobo. Na deze wedstrijden vindt de prijzuitreiking aan de kampioenen van 1988 plaats. Na afloop volgt onder genot van een hapje en een drankje een gezellig samenzijn met muzikale omlijsting.

**SALAS SPORT SHOP**  
Mahaiweg 32  
**SPORTS CORNER**  
Bloempot Shopping Center

Twee Sportzaken met de nodige ervaring en kennis om U te helpen kiezen. Wij verwachten U.

## Uitslagen C.A.B.-atletiekwedstrijden

# Atletiekbaan Suffisant nog steeds in slechte conditie

WILLEMSTAD — Zonder dat er iets is gedaan om de atletiekbaan te verbeteren, zijn zaterdag weer atletiek-wedstrijden georganiseerd in het Stadion Suffisant. Ook nu weer was er een aantal atleten die een enkel-of kniegwricht bleesde.

Het enige wat het bestuur van de Curaçaose Atletiek-bond vraagt is het schaven en walsen van de atletiekbaan. Komende zondag is er een atletiek-ontmoeting voor jong en oud. Het evenement start om 10.00 uur en men hoopt het programma om 18.00 uur te hebben afgewerkt. De nieuwe Gedeputeerde voor Sportzaken, George Hueck, zal met eigen ogen de toestand van het terrein kunnen aanschouwen, als hij het startsein geeft voor de hardloopt-wedstrijd voor de allerjongsten (3- en 4-jarigen).

### Cliffert Pietersz heeft goede techniek

## Uitslagen team-wedstrijden om de Andy Kusters-trofee

WILLEMSTAD — Op zondag 22 mei werden in de sportzaal van Rust & Burgh de team-wedstrijden judo om de Kusters-wisselbeker georganiseerd.

Aan deze team-wedstrijden namen junioren, aspiranten en senioren deel. De wedstrijden hadden een zeer sportief verloop onder het toezicht oog van vele belangstellenden, die de weg naar de sportzaal op Rust & Burgh hadden weten te vinden. De uitslagen van de wedstrijden zijn als volgt:

De resultaten van de wedstrijden van zaterdag 21 mei zijn als volgt:

**DAMES**  
14 jaar en ouder:  
200 meter:  
1. Nancy Lee Felicia 27,53  
2. Natalie Felicia 28,45  
3. Adjusta de Windt 29,40

800 meter:  
1. Rosendy Slijger 2.39,17

Verspringen:  
1. Yagaira Antersijn 5,09 m

**HEREN**  
14 en 15 jaar:  
200 meter:  
1. Ramses Snijders 25,48  
2. Dennis Daal 27,63  
3. Minguel Treurniet 27,70

800 meter:  
1. Euron Schoop 2.07,72  
2. Glenn Nicolaas 2.30,19

Adspiranten (12 tot en met 16 jaar):

In deze categorie namen in totaal vier teams deel. De finale ging tussen het team van Asiento en een team van Samurai. Het team van Samurai werd winnaar. Agustin van Werkhoven had de best gedemonstreerde techniek.

Senioren (gewichtsklasse 80 tot en met 100 kg):

In deze categorie hadden zich slechts drie teams ingeschreven. Ook hier werd een team van Samurai winnaar. De beste techniek werd getoond door Angelo Victoria van judoclub Janwé.

De winnende teams ontvingen de Kusters-wisselbeker, terwijl de leden van het desbetreffende team een aandenken ontvingen. Alle deelnemers aan het toernooi gingen met een T-shirt naar huis.



Stephen Smeulders beste A-klusser

## Peter Smeulders wint Dovale-wisseltrofee

WILLEMSTAD — De recent gehouden sunfish-zeilraces op het Spaanse Water zijn zeer succesvol verlopen. Niet minder dan 37 zeilers namen aan deze, door Asiento in nauwe samenwerking met de Sunfish Association georganiseerde zeilrace, die onder leiding stond van Timo Hilhorst en Ivo van Dooren, deel. De winnaar in de C-klasse, Peter Smeulders, won de Rudy Dovale-wisseltrofee.

Onder gunstige weersomstandigheden werden er in drie klassen twee races gevaren.

In de A-klasse was Stephen Smeulders een klasse apart. Hij won overtuigend. De wedstrijd in zijn kielzog was erg spannend. Vier zeilers, die elkaar in capaciteit niet veel ontlopen streden om de tweede plaats. Waren het op 24 april Dirk Ooms Sr. en Alex Roose, die respectievelijk 2e en 3e werden, nu waren de andere

twee rivalen het snelst. Rick Geurds werd voor Wim van der Gulik tweede.

In de B-klasse werd niet een van de favorieten, Frans Versteeg of Gerard Helmich, eerste, maar de zeer sterk zeilende Chantal Voorbraak en Theo Goos streden om de eerste plaats. Theo Goos liet in dit geval geen 'dames voorgaan' en zeilde als eerste over de finish voor Chantal Voorbraak.

In de C-klasse, waar zoals gebruikelijk de Rudy Dovale Wisseltrofee viel te verdienen, maakte de lichtgewicht Peter Smeulders goed gebruik van de voor hem gunstige weersomstandigheden. In tegenstelling tot zijn broer, die meer van een steviger bries houdt, kon hij zijn boot goed in bedwang houden en kwam als eerste over de finish voor Sexto Sillé.

### UITSLAGEN

De volledige uitslagen van deze zeilwedstrijden zijn:

**C-klasse:**  
1. Peter Smeulders; 2. Sexto Sillé; 3. Winfried Merckies; 4. John Zwanenburg; 5. Marja Brandt; 6. Mary van Soest; 7. Tyne Buter; 8. Frank Rijbroek; 9. Paul Helmich; 10. Alexander Riehard; 11. Erik Ooms; 12. Geert Huisman.

**B-klasse:**  
1. Theo Goos; 2. Chantal Voorbraak; 3. Frans Versteeg; 4. Barbara Brandt; 5. Joop Spijker; 6. Ramon Matze; 7. Gerard Helmich; 8. Tony Stocks; 9. Dick Braakman; 10. Chanko van Eijk; 11. Jacques Smeulders; 12. Bonnie Brandt.

**A-klasse:**  
1. Stephen Smeulders; 2. Rick Geurds; 3. Wim van der Gulik; 4. Alex Roose; 5. Dirk Ooms Sr.; 6. Job Habraken; 7. Jan Ackermans; 8. Niek Kort; 9. René Brandt; 10. Jeroen Kibbelaar; 11. Jurgen Zijlstra; 12. Paul Marchena; 13. Gerrit Hinrichs.

... tussen JACQUELINE GRAAFLAND (links) en RUDY DOVALE (rechts) staan de trotse winnaars van de sunfish-zeilwedstrijden die op het Spaanse Water werden gevaren. Winnaar van de Rudy Dovale Wisseltrofee, PETER SMEULDERS (midden), wordt links op de foto geflankeerd door de winnaar in de B-klasse, THEO GOOS, en aan de rechterkant door zijn broer STEPHEN SMEULDERS, winnaar in de A-klasse ...

## Er is voldoende belangstelling

# Begin juli weer Drag-races op Koraal Tabak

WILLEMSTAD — Vorige week donderdag heeft het bestuur van Drag Racing Association Curaçao (DRAC) informatie gegeven over zowel de races van 30 april en 1 mei, als de komende races op 2 en 3 juli. De vergadering werd door vele leden bezocht.

Op de vergadering werd vastgesteld dat het bestuur nu al voor de wedstrijden begin juli kan rekenen op zo'n 50 auto's en 10 motoren. Dit is voldoende om een goed en aantrekkelijk programma in elkaar te zetten voor twee dagen. Op 2 juli (Dag van de Vlag) zullen de wedstrijden om 13.00 uur aanvangen.

De inschrijving voor deze wedstrijden moet gebeuren op 25 juni in de kantine van Maduro & Sons (Maduro Plaza) tussen 20.00 en 23.00 uur. De inschrijfformulieren kunnen worden afgehaald bij NAPA aan de Dijkweg of de Weg naar Welgelegen en bij Techni de Boer, San Fuego-weg 28.

Een dag later, zondag 26 juni, worden de auto's gekeurd in de garage van Taber Tours, eveneens op het Maduro Plaza. Dit kan gebeuren tussen 08.00 en 15.00 uur.

De deelnemers mogen op zondag 26 juni de gehele dag gebruik maken van de Drag-strip op Koraal Tabak om de auto's te testen. In de ochtenduren van 2 juli

## A.V.F. in finale beter dan Setel

WILLEMSTAD — Het voetbaltoernooi van Van Dien + Co. is gewonnen door de Antilliaanse Verfabriek, die in de finale onze lokale telefoonmaatschappij, Setel nv, met 2-0 versloeg.

Ter gelegenheid van het 50-jarig jubileum van het Accountants bureau werd op zaterdag 21 mei een toernooi georganiseerd op het terrein van de voetbalvereniging Willemstad. Er namen acht teams aan dit toernooi deel.

De finale ging tussen de winnaar van de A-poule, Setel nv, en de winnaar van de B-poule, de Antilliaanse Verfabriek. Setel bereikte de finale door twee keer te winnen (Van Dien: 2-1 en RK Schoolbestuur: 1-0) en een gelijkspel (0-0 tegen Citco).

De A.V.F. stoomde ook via twee winstpartijen (Kodala: 1-0, een 'kortsluiting' in de verdediging van Kodala en P.H.P.: 2-0) en een gelijkspel (0-0 tegen gastheer Willemstad) naar de finale.

De eindstrijd werd met 2-0 door de A.V.F. gewonnen en de lokale verfabrikanten mochten de grootste beker in ontvangst nemen. Het team van het RK Schoolbestuur werd uitgeroepen tot de meest sportieve ploeg. Daar werd ook een beker voor beschikbaar gesteld.

**SPORT AGENDA**  
**MALTA AMSTEL**

**BOWLEN**  
(Damacor Bowling Club, Chuchubweg)  
openingsstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

**SCHAAKVERENIGING CURAÇAO**  
(Maduro Plaza)  
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

**SCHAAKVERENIGING JANWE**  
(Sentro di Barrio Janwe)  
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur voor schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

**KAMPEONATO FFK**  
20.30 uur Centro Dominguito vs Concacaf-SAM.

**VOETBAL**  
20.00 uur "Kopa Rotativo Henny Bentura" - veld R en B.

## minihouse.

Concordiastraat 40, Willemstad, tel: 616988

Binnenkort komen de nieuwste Computer systemen van Minihouse binnen, de modellen staan opgesteld in de Showroom aan de Concordiastraat 40. U kunt nu reeds bestellen. Er zijn verschillende modellen en aanbiedingen. Zowel voor de beginnende particulier als de gevorderde professionele gebruiker.

Alle machines zijn volledig IBM PC Compatible. Dezelfde Software draait op zowel de Systemen van Minihouse als op de XT, AT, en PS-2 systemen.

Combinatie Minihouse Model I met Floppies en Printer:

\* 8088-1 Processor 4.77 tot 10 Mhz. met Key, Reset button, Turbo Button en 150 watt Power-Supply in een Zgn Top-Open Case. \* 640 Kb Memory, uitbreidbaar tot 1 Mb, \* Floppy diskcontroller \* Harddisk controller \* 2 x 360 Kb. Floppydisk \* Clock / Calendar with Battery Back-up \* 1 Serial & \* 2 Parallel-Lines \* Game-Port \* Monochrome or Colour Graph. Adaptor \* Intelligent Enhanced Membrane Keyboard-auto switching XT/AT \* 14 Inch Dual Freq. Monochrome Amber Monitor on Tilt/Swivel base  
\* Complete documentatie set.  
Inclusief EPSON LX-800 Printer voor : **Nofl. 2.315,-**

(alle systemen zijn schakelbaar -inclusief Monitor- van 90 tot 240 Volt)

Original Micro-Soft MS-DOS 3.2 -with Manual-  
GW-Basic 3.2 -with Manual- Programmer's-  
Reference and Micro-Soft User's Guide. Compleet **Nofl. 110,-**

\* Bij elk systeem kunt u software kiezen uit meer dan 200 verschillende pakketten, van Spreadsheet tot Wordprocessor, en van Games tot Accounting. Deze Software is gratis, hoeveel verschillende pakketten u ook kiest.

\* Voor een systeem met een kleuren monitor betaal u + **Nofl. 420,-**  
\* Mouse aangesloten op uw systeem, inclusief de Software **Nofl. 125,-**

\* Alle systemen worden 1 jaar volledig gegarandeerd zowel onderdelen als arbeidsloon. + gegarandeerde service en altijd voorradige reserve onderdelen.

**Wij weten hoe belangrijk de nazorg is, en de wetenschap dat, nadat u gekocht heeft altijd terecht kunt bij de leverancier voor garantie service en onderhoud.**

**Waarom zou u dan meer betalen voor gelijkwaardige apparatuur ?**







## JC-voorlichting aan gezaghebber



WILLEMSTAD — Nelson Smith, vice-president van de Junior Chamber International, Ethlyn Hanley, president van de Jaycees Antias, Jennifer Yu en Edsel Nivellac, belast met de Public Relations van de Jaycees hebben onlangs een beleidsbezoek gebracht aan gezaghebber Ronald Casseres, zelf ere-lid van de Jaycees. Hij werd op de hoogte gehouden van projecten die door deze organisatie op stapel worden gezet. Deze keer betreft het de toekenning van

een 'Outstanding Young Person Award'. Jennifer Yu, de eerste vrouwelijke president van Jaycees International, was bij de gezaghebber en legde de procedure uit. Het doel van deze uitverkiezing is tweeledig: niet alleen onderscheidt men een persoon, die zich op een bepaald gebied of in het algemeen op bijzondere wijze verdienstelijk heeft gemaakt, maar de ervaring heeft geleerd, dat zo'n persoon zich dan nog meer zal gaan inzetten voor de ge-

meenschap. Omdat de Jaycees statutair jonger dan 40 dienen te zijn, is de kans groot dat jongeren zich met deze persoon zullen identificeren en hem als rolmodel zullen nemen. Men hoopt dat de jeugd hierdoor gemotiveerd zal raken, hetgeen gunstiger zal doorwerken in de gemeenschap. Na een verkiezing op nationaal niveau, zal de winnaar overgaan tot de volgende ronde: de internationale verkiezing.

Wederom ontvangen nieuwe zending van het veelgevraagde nieuwe boek van

**Boeli van Leeuwen**



Van Boeli van Leeuwen verschenen reeds eerder:  
\* **DE ROTS DER STRUIKELING**  
\* **EEN VREEMDELING OP AARDE**  
\* **DE EERSTE ADAM**  
\* **SCHILDEN VAN LEEM**

Bovenstaande boeken zijn uit voorraad leverbaar bij

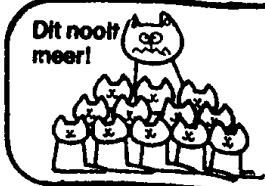


**Boekhandel Salas**

Fokkerweg 50

Tel.: 612303

en de overige boekhandels.



AWA SEKU N.V.

Het is droog, maar wilt U toch water, bel dan

**AWA SEKU N.V.**

voor

**DEEPWELLPOMPEN**

Tel.: 371421 of 648321 (Nijco N.V. te Tera Cora)

Ontvangen

Katoenen gestreepte combinaties van „Marsha Sportswear“.

Van „Sea Suns“ een wit groene combinatie.

Sportieve bloesjes van „Paddy“ en „A.C. Sport“.

**Boutique**

Caracasbaaiweg

Tel.: 613496

**VERSE BLOEMEN**

Profiteer van onze speciale aanbieding!

* Chrysanten .....	f. 5.90	* Grote Rode Rozen .....	f. 2.25
* Mini-Anjers .....	f. 6.50	* Astromelia .....	f. 8.50
* Grote Anjers .....	f. 0.75	* Glipskruid .....	f. 11.00 per bos

Sterke kwaliteit. Laag geprijsd.

Verwen U zelf of maak iemand blij.

**Florashop Mary**

Zuikertuintjeplein - Tel.: 76938 - 70580

### STICHTING PROTESTANTS NIJVERHEIDS ONDERWIJS

**Prot. h.h.s. "Koningin Juliana" INFORMATIEAVOND**

**HOST-RECEPTIONIST OPLEIDING**

M.B.O. -dagopleiding

**Plaats :** Prot. h.h.s. "Koningin Juliana" Nieuwe Pareraweg 20

**Datum :** woensdag 1 juni 1988

**Tijd :** 7.30u.-8.30u. 's avonds

Toelating tot de opleiding tot 23 jaar. Eenieder is van harte welkom.

## Noriega: schuld mislukken overleg ligt bij VS

### Washington neigt naar harder optreden in strijd tegen Noriega

WASHINGTON — In Washington overweegt men "hardere maatregelen" tegen Panama om generaal Manuel Antonio Noriega alsnog op zijn knieën te krijgen. Onder meer denkt men aan het opzetten van Panamese militairen tegen hun commandant. Volgens Noriega is het over-

leg mislukt doordat Washington op het laatste ogenblik een ultimatum stelde voor zijn aftreden. De Panamese president Manuel Solis Palma verweet de Amerikanen onder andere arrogantie bij hun optreden.

In Amerikaanse regeringskringen viel duidelijk te beluisteren dat men Noriega harder wil gaan aanpakken nu het wekenlange overleg over het oplossen van de crisis tussen de beide landen op niets is uitgelopen. Dit als gevolg van de weigering van Panama's sterke man om zijn handtekening te zetten onder het akkoord dat door Amerikaanse en Panamese onderhandelaars was bereikt.

**DRASTISCHE ACTIE**

De New York Times haalde een Amerikaanse regeringsfunctionaris aan die meent dat bij het mislukken van de onderhandelingen met Noriega "drastische actie" als "enig alternatief" overblijft. Volgens de Republikeinse senator Alfonse d'Amato dienen de VS nu te overwegen of zij "geweld" kunnen gebruiken om hun doel te bereiken: het aftreden van Noriega.

Naar in Washington verluidt zou de Amerikaanse regering van plan zijn de afgezette maar door de Verenigde Staten nog altijd erkende Panamese president Erick Arturo Delvalle "lijfelijke bescherming" aan te bieden. Delvalle is ergens in Panama ondergedoken.

**ALLIANTIE VORMEN**

Ook overweegt het Witte Huis, zo menen regeringsfunctionarissen te weten, steun te verlenen aan eventuele ontvreemden Panamese militairen om langs hun weg zich via een machts-greep te ontdoen van Noriega. Verder ziet men ook als mogelijkheid een propaganda-campagne op touw te zetten welke door de CIA wordt geleid.

Tenslotte ziet men ook als een alternatief een alliantie in het leven te roepen van Latijnsamerikaanse landen welke ook tegen het bewind van Noriega gekant zijn. Minister George Shultz van Buitenlandse zaken die ook niet zo enthousiast was over de aanpak van het probleem- Noriega door het Witte Huis heeft deze dagen ook verklaard dat de VS nauwer moeten gaan samenwerken met andere landen in Latijns Amerika in zijn poging om Noriega aan de kant te schuiven.

Het spelen met de gedachte van een staatsgreep bleek wel uit de opmerking van de onderminister van Buitenlandse zaken Michael Armacost, namelijk dat een staatsgreep iets is waarmee Noriega "altijd rekening dient te houden".

**NORIEGA'S VERSIE**

Panama's sterke man bracht tegenover het parlement verslag uit over het overleg. Hij zei dat de Amerikanen eisten dat hij, Noriega, onmiddellijk hun aanbod zou aanvaarden, want anders zou het worden ingetrokken. Zijn toespraak werd herhaaldelijk door applaus onderbroken. Maar Noriega vertelde eigenlijk niet veel over de inhoud van het overleg. Wel ging hij uitgebreid in op de agressie van de VS tegen Panama. Hij onthulde ook dat Panama verschillende "malen wijzigingen (heeft) aanvaard die door adviseurs van de vice-presi-

dent werden voorgesteld om zijn campagne voor het presidentschap te beschermen". De Amerikaanse vice-president George Bush heeft zich overigens publiekelijk gedistancieerd van het overleg met Noriega.

**KIJK PRESIDENT**

President Solis Palma heeft op zijn manier uit de doeken gedaan wat er zich de laatste tijd heeft afgespeeld in het Amerikaans-Panamese overleg. Volgens hem legden de Amerikaanse onderhandelaars "in het begin de arrogante eis op tafel, dat Noriega binnen 48 uur het land verliet". Op 23 mei zou men hebben voorgesteld dat de VS de aanklachten tegen Noriega in de VS wegens handel in verdovende middelen zou laten vallen als hij maar half augustus opstapte en in september Panama zou verlaten. Onderdeel van het akkoord was verder dat na het aftreden van Noriega er een regering van nationale eenheid zou komen die een nieuwe president zou benoemen. Solis Palma vertelde dit op een bijeenkomst van aanhangers van Noriega.

Van zijn kant had Panama schade-vergoeding van de VS geëist in verband met de economische sancties welke door Washington waren afgekondigd. De Amerikanen wilden niet verder gaan dan dat de sancties zouden worden ingetrokken. Hierop wees Noriega het voorstel van de VS af, aldus de versie van Solis Palma.

**NOUMEA** — Parijs rekent op de hulp der kerken en de Vrijmetselarij bij het zoeken naar een vreedzame oplossing van de Nieuwcaledonië-kwestie. Dit blijkt uit de door premier Rocard samengestelde commissie van 6 man die naar Nieuwcaledonië gaat. De oorspronkelijke bewoners, de Kanaken, willen onafhankelijkheid maar zij vormen een minderheid.

**Plaza Happenings**

Enjoy the good life... at the Plaza

Make your Saturday a special night. Take your lady to wine, dine and dance.

Every Saturday in **The Penthouse**

A DINNER DANCE from 7 - 11 p.m.

Choice of set menu for only NAf. 45.00 p.p. + 10% Consommé Henri IV

Tourmedas, Three Musketeers or Shrimp Brochette

Peach Melba Coffee

or A la Carte

Music for your dancing pleasure Raul Rosales Trio

**Plaza** Curaçao

HOTEL & CASINO Tel.: 612500

**S.E.L. MADURO & SONS (CURACAO) INC.**

**m**

**American Express Representative**

**CONGRATULATES**

the Maduro & Curiel's Bank with their appointment as marketing representative for

**the American Express Gold Card**

We welcome all new cardmembers and are proud to continue providing our traditional level of service.



WILLEMSTAD — Rose Catchings, sinds 1971 executive secretary van de Global Ministries van de United Methodist Churches met New York als zetel, heeft een beleidsbezoek gebracht aan gezaghebber Ronald Casseres. Zij werd hierbij verge-

zeld door Myrtha Leetz-Cijntje, voorzitter van de Caribbean Council of Churches en door Griselda Hart- Pieterella, voorzitter van de Steering-Committee en Marlene Plantijn-Sy A Ten, penningmeesteres van het Vrouwencentrum, omdat zij in

haar functie vooral belast was met het welzijn van vrouwen en kinderen.

Global ministries is actief in 83 landen en mevr. Catchings heeft dan ook veel landen bezocht. Ze nam ook afscheid van de gezaghebber omdat zij zich binnenkort uit deze functie gaat terugtrekken. "Er zijn anderen die mijn taak kunnen overnemen" zei ze.

Foto: v.l.n.r. Griselda Hart, Rose Catchings, de gezaghebber, Myrtha Leetz en Marlene Plantijn.

### Commando contra's

**TEGUCIGALPA** — Niet minder dan zestig guerrillacommandanten hebben zich positief uitgesproken over het aanblijven van Enrique Bermudez als opperbevelhebber van de contra's.

Deze voormalige kolonel van de gehate Nationale garde uit de tijd van dictator Somoza blijft dus op zijn post. Daarmee is formeel een einde gekomen aan de hoog-opgelopen ruzie binnen het anti-Sandinistische verzet. Door een paar dissidente guerrillacheefs was tegen Bermudez ingebracht dat hij zich schuldig had gemaakt aan corruptie en dat hij niet in staat geacht kon worden behoorlijk leiding te geven aan de troepen van het Nicaraguaanse verzet. De beide dissidente commandanten, Walter Calderon (Tono) en Diogenes Hernandez (Fernando), zijn ondertussen al over de grens gezet door Honduras.

**TAIPEI** — Taiwan verleent politiek asiel aan de 2 Chinezen die donderdag een vliegtuig kaapten van het Chinese staats-bedrijf CAAC. Er zaten in het vliegtuig 118 mensen. Chinese MIGs hebben nog geprobeerd het toestel te onderscheppen om te voorkomen dat het naar Taiwan zou uitwijken.

**KOUSEN \* KOUSEN \* KOUSEN \* KOUSEN**

**PANTY-HOSES**

merk Hanes

maat A-B: 6 voor f. 10.-

maat C.D.E.F.: 3 voor f. 10.-

**Franse lingerie voor de helft van de prijs.**

**BH's maat 30-32**

**MAISON RUTH**

Dr. Maalweg - Hanch! Snoa

**KOUSEN \* KOUSEN \* KOUSEN \* KOUSEN**

**Fort Waakzaamheid**

Vanavond orkest „Romance“

Gratis entree

**Zaterdag 28 mei**

gesloten wegens privé-party

**Seru di Dòmi Otrabanda**

**Plaza Simon**

**Bamali Boutique**

Waterfortstraat boog 21

\* Hand beschilderde batikkleiding

\* Hout decoratie

\* Bijoux

Van 27 mei t/m 7 juni a.s. op alle artikelen

**korting van 20 t/m 50%**

**TARIEFSWIJZIGING VOOR LIJST VAN SPECIFICATIE VAN INTERINSULAIRE EN INTERNATIONALE GESPREKKEN**

Met ingang van 1 mei 1988 heeft SETEL N.V. een nieuw tarief ingevoerd voor het verkrijgen van een gespecificeerde lijst van gevoerde interinsulaire en internationale gesprekken.

**ABONNEMENT**

NAfl. 25.00 eenmalige kosten en NAfl. 3.00 per maand per telefoonnummer. De abonnee ontvangt deze lijst elke maand samen met de maandrekening.

**GEEN ABONNEMENT, DOCH VERSTREKKING OP AANVRAAG**

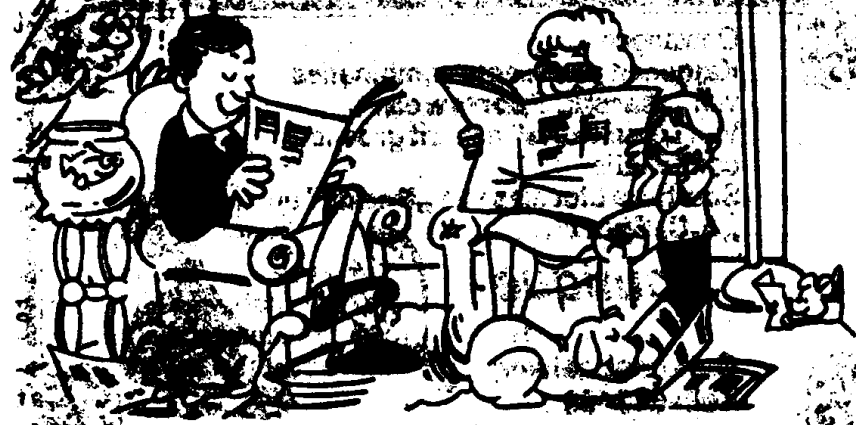
NAfl. 10.00 per uitdraai per telefoonnummer. Dit geldt voor elke keer dat de abonnee de lijst wil ontvangen.

**SETEL**

Servicio di telekomunikashon



## UITSLUITEND A CONTANT!



**WOLFFS VERTRAG** - Het  
koelkastverdrag van 1921. De  
Duitsche Staat heeft de Duitse

hands).

En la imagen: el líder y el líder de la  
y el líder de la...

**KANG KIM HAN P**  
P.O. Box 713  
Cunagao  
Phone 78911

being accounted for  
 (partner), Saul Bucha  
 us about yourself and  
 timent for a meeting.

Groceries

**Weg! Die Chinesen!**

**BIEREN BEBOERMING**  
**International Car Rental.**  
 En huurauto, alleen in Nederland.  
 in België, Duitsland, Frankrijk, Nederland.

**Dr. Elaine Miller** tells us about yourself and  
how to make an appointment for a meeting.

**Dr. Elaine Miller**, Peat Groceries  
**P.O. Box 213**  
**Cuenca**  
**Phone 78911**

**Dr. Everthweg**



**AGENDA**  
**BONAIRE**

**TEL: 8000**  
**LANDWEER: 8222**  
**KANTORALE: 8845**  
**HOSPITAAL: 8900**

**WINDFILL** te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

**PENBARE BIBLIOTHEEK**  
openingstijden voor het publiek:  
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.  
openingstijden voor lezers:  
vrijdag van 14.00-19.00 uur.

**POSTSLUITING**: maandag t/m vrijdag  
afgevoerde stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur.

**SERVICE CLUBS**  
maandag: donderdagavond 19.30 uur - Hotel  
Bonaire.  
maandag: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.  
maandag: elke tweede maandag -  
centrum Terra Corra.  
maandag: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

**ESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING**:  
10.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten ge-  
sloten.

**BIJZONDERE BIBLIOTHEEK**: voor bezichtiging  
van gesigneerde contact op te nemen met de  
prof. Rudy Dacht, Noord Nikiboko 194.

**OLITIECLUB** (Weg naar Willemstoren):  
opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-  
terdag van 12.00-24.00 uur.

**PREKUR** (gezaghebber): elke donder-  
dag van 09.00-11.00 uur op het Be-  
volkingskantoor, Kralendijk; laatste donder-  
dag van de maand van 10.00-12.00 uur te  
voon.

**OLISHI** (tel.: 8198): verzameling Bo-  
nairese schelpen en koraal; open van  
vrijdag van 10.00-12.30 uur -  
vrij Nikiboko Zuid 3.

**W**: openingstijden slachthuis maan-  
dag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-  
14.00 uur en donderdag en vrijdag van  
09.00-11.00/11.30-14.30 uur.

**PRODIENSTEN**  
het Bernarduskerk Kralendijk:  
tel.: 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

**romotokerk Antriol**:  
tel.: 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

**romotokerk Rincon**:  
tel.: 19.30 uur; zondag, 19.30 uur.

**ACHTENBEZORGING** doorgeven  
mevr. A. Wong - Lot - Sing, Kaya  
dequie 4.



**KRALENDIJK** — Gedeputeerde Juancho Melaan van Verkeer en Communicatie en tevens president-commissaris van de Telbo n.v. legde de eerste steen voor het gebouw waarin de Telbo n.v. eveneens de LRD ondergebracht zullen worden. De bouw is onderdeel van een geheel project, waaronder ook de vernieuwing van het kabelnet en de nieuwe centrale vallen. Bij de fotografeerde Melaan tijdens het leggen van de eerste steen. Het gebouw zal worden gebouwd door Bejolla N.V. en de directie wordt gevoerd door Norman Evertsz.

Minister Gumbs bewust van omvang Bonaireaans project:

## Goede samenwerking tussen Telbo en LRD moet voortgezet

**KRALENDIJK** — In het bijzijn van een groot aantal genodigden onder wie ook de nieuwe minister van Verkeer en Vervoer legde gedeputeerde Juancho Melaan dinsdagmiddag de eerste steen voor het gebouw dat als onderkomen gaat dienen voor de Telefonía Bonairiano n.v. (Telbo) en de Landsradiodienst (LRD). Minister Gumbs sprak de hoop uit dat het gereedkomen van het nieuwe gebouw als een symbool kon dienen voor het vervolgen van de onderlinge samenwerking tussen eilandgebied (Telbo n.v.) en de regering (LRD).

Het gebouw voor Telbo n.v. en de LRD is een onderdeel van de totale vernieuwing en uitbreiding van het telefoon-project Bonaire. Niet alleen dus de vernieuwing van het kabelsysteem, maar ook een centrale waarin de twee diensten zullen samenwerken. Zoals bekend ligt het in de bedoeling, dat de LRD het mana-

gement zal voeren voor de Telbo n.v. Het project zal rond 5.85 miljoen gulden kosten waarvoor 35 procent intern opgebracht kunnen worden, terwijl de overige 65% op commerciële basis — dus een lening — verkregen moet worden. De Staten staan daarvoor garant en in zeven jaar tijds zal deze lening terugbetaald moeten zijn.

### INZICHT

Minister Gumbs attendeerde er tijdens zijn toespraak wel op, dat hij nog pas korte tijd de portefeuille van Verkeer en Vervoer beheerde en zich daarom nog niet in alle problemen rond de Bonaireaane tele-communicatie had kunnen verdiepen. Toch, aldus minister Gumbs, neemt dat niet weg dat hij in zijn vorige functie (hoofd LRD St Maarten — red.) wel voldoende inzicht heeft verkregen hetgeen een eiland aan tele-communicatie nodig heeft. De minister zei de ont-

## BETERE DIENSTVERLENING MOGELIJK

Gedeputeerde Melaan bij eerste steenlegging:

## Telecommunicatie draagt bij aan economische ontwikkeling

**KRALENDIJK** — "De overheid is zich terdege bewust van het belang van een goede tele-communicatie", aldus de president-commissaris van Telefonía Bonairiano n.v. (Telbo) gedeputeerde Juancho Melaan. Hij voegde daar echter onmiddellijk aan toe, dat vooral Bonaire een enorme behoefte en noodzaak aan een betere communicatie had.

Bij de eerste steenlegging die voor rekening kwam van gedeputeerde van Vervoer en Communicatie Juancho Melaan die qualitate qua eveneens president-commissaris is van de Telbo n.v. legde Melaan de nadruk op het feit dat het wel erg moeilijk zou zijn om niet te zeggen onmogelijk, wanneer de overheid de economische toestand wilde verbeteren of het toerisme wilde intensiveren, indien dit niet gepaard zou gaan met een goed telecommunicatiesysteem. Juancho Melaan weet trouwens waar hij over sprak, want de gedeputeerde was voor zijn politieke loopbaan vele jaren belast met de leiding van de Landsradiodienst (LRD) op Bonaire.

Tijdens zijn toespraak zei de gedeputeerde onder andere, tevreden te zijn dat het gebouw over korte tijd (rond tien maanden) geopend zal kunnen worden. Dat zal ongetwijfeld bijdragen aan een betere dienstverlening, aldus de gedeputeerde die opmerkte in zijn verschillende functies een substantiele bijdra-

ge te hebben kunnen leveren aan de realisering van het gehele project.

### WEINIG AANDACHT

Eveneens merkte gedeputeerde Melaan op, dat het hier in feite een historische gebeurtenis betrof aangezien de opzet van het

project al vele jaren in de pen was, maar vooral de laatste jaren te weinig aandacht heeft gekregen van de autoriteiten. Datis bij de wisseling van het BC verandert, aldus gedeputeerde Melaan en het vertrouwen is er nu weer dat op redelijk korte termijn een project van zeer groot belang voor de economische ontwikkeling van het eiland zal klaarkomen.

### TEVREDENHEID

Gedeputeerde Melaan sprak tevens de hoop uit, dat de directie

van Telbo n.v. ook spoedig het begin van het nieuwe kabelproject en de nieuwe telefooncentrale zal inluiden. De overheid zal daaraan alle medewerking verlenen waardoor Bonaire de garantie heeft over de meest optimale tele-communicatie te beschikken die er is.

Tot slot memo-reerde gedeputeerde Melaan nog aan de problemen die zich hebben voorgedaan bij het telefonische verkeer van Rincon. Dat is nu naar tevredenheid opgelost.

Rechter dwingt partijen tot vergadering

## Avelino Cecilia is voorzitter PDB

**WILLEMSTAD / KRALENDIJK** — De Bonaireaanse Democratische Partij (PDB) moet binnen een week een vergadering bijeen roepen van de Nationale Raad van deze partij. Die vergadering moet uiterlijk op 13 juni 1988 plaatsvinden en heeft als agendapunt "de functie van voorzitter van de partij". De voorzitter bij deze vergadering Avelino Cecilia die van morgen van rechter mr Evert-Jan van der Poel te horen kreeg dat hij nog steeds officieel voorzitter is van deze partij.

De Amigoe berichtte al eerder over het kort geding dat de 'tijdelijk voorzitter' van de PDB, Avelino Cecilia, tegen Franklin Crestian, partij-genoot en tevens minister van Ontwikkelings-samenwerking, had aangespannen.

### NATIONALE RAAD

Cecilia was tot een kort geding overgegaan nadat op 26 april een bestuurs-vergadering was belegd waarvoor hij niet was uitgenodigd. Tijdens die vergadering zijn beslissingen genomen over de participatie van de PDB in de nieuwe regering. Het partijbestuur heeft zich tevens tijdens die vergadering op het standpunt gesteld dat Cecilia geen voorzitter van het bestuur is en dat Crestian als vice-voorzitter die functie mag bekleden.

Dit is volgens Cecilia niet waar. Alleen de Nationale Raad kan een voorzitter van de partij benoemen. Op 31 maart 1983 is Jopie Abraham tot voorzitter benoemd, Franklin Crestian tot vice-voorzitter en Avelino Cecilia tot bestuurslid. Nadat Abraham op 31 augustus 1987 ontslag nam als voorzitter van de partij, verzocht hij Cecilia 'tijdelijk voorzitter' te worden, belast met het reorganiseren van de partij. Deze beslissing is door de Nationale

Raad bij resolutie bekrachtigd en aan Cecilia werd het mandaat gegeven om tot eind mei 1988 te houden congres, de reorganisatie-werkzaamheden voort te zetten.

### BESTAAT NIET

Tot op 26 april, verliep alles zonder problemen. Op die dag werd echter een cruciale vergadering gehouden, zonder dat Avelino Cecilia aanwezig was. Deze meent dat hij nog steeds voorzitter is. Crestian is het daar uiteraard niet mee eens. Die voerde tijdens de behandeling van het kort geding aan dat Cecilia niet-ontvankelijk verklaard moest worden omdat hij zich tot de rechtspersoon had moeten wenden en niet tot de persoon Crestian. Volgens Crestian is Cecilia geen voorzitter omdat hij niet als zodanig op statutair geldige wijze is benoemd. Bovendien bestaat de functie van 'tijdelijk voorzitter' helemaal niet, aldus Crestian.

De rechter heeft echter een ander oordeel: die meent dat Cecilia wel voorzitter is, omdat die beslissing van het partij-bestuur op twee vergaderingen is bekrachtigd door de Nationale Raad. Dat is het orgaan dat de bestuursleden officieel moet benoemen. "Door deze bekrachtiging heeft de Nationale Raad immers onomwonden te kennen gegeven Cecilia als voorzitter te aanvaarden, hetgeen in feite zijn verkiezing heeft betekend", aldus de rechter. Dat de functie 'tijdelijk voorzitter' in de Statuten niet bestaat, is volgens de rechter niet doorslaggevend omdat "het immers niet om de naam gaat maar om de functie". "Aan-nemelijk is dat met 'tijdelijk' slechts bedoeld is de overgang-periode tot uitdrukking te brengen waarbinnen de reorganisatie van de partij, structuur moest krijgen en na afloop waarvan ook

de voorzitters-functie opnieuw ter discussie zou staan."

### ONWERKBAAR

Dat sinds 26 april 1988 het partijbestuur besloten heeft dat Crestian — als vice-voorzitter — het voorzitterschap bekleedt, is volgens de rechter "ten onrechte" en heeft geen rechtskracht. De rechter merkte in dit kader overigens op dat alleen die beslissing van het partijbestuur in dit kort geding centraal stond. "Over andere beslissingen die tijdens de afwezigheid van Cecilia als voorzitter door het partijbestuur zijn genomen, laat het gerecht zich in het geheel niet uit omdat hierover geen oordeel wordt gevraagd."

"Momenteel bestaat er in de PDB een onwerkbaar situatie waarbij vergaderingen worden belegd waarvan de status dubieus is en dientengevolge de besluiten die hierin worden genomen, worden betwist", zo overweegt de rechter in zijn vonnis. Hij noemt het van belang voor beide partijen en andere betrokkenen dat er zo spoedig mogelijk duidelijkheid komt over het een en ander. "Die duidelijkheid kan alleen verkregen worden door een uitspraak van de Nationale Raad ter bepaling van wie voortaan de voorzittersfunctie zal bekleden."

Dat was voor rechter mr Evert-Jan van der Poel reden om in zijn vonnis de partijen te dwingen zo spoedig mogelijk een vergadering van de Nationale Raad te beleggen. Op die vergadering moet het agendapunt "de functie van voorzitter van de partij" centraal staan. De vergadering zal overigens geleid worden door Avelino Cecilia die volgens de rechter nog steeds voorzitter is. Omdat beide partijen gedeeltelijk in het ongelijk zijn gesteld, worden de proces-kosten verdeeld.

## Werkbezoek minister van Arbeid



**WILLEMSTAD** — Minister van Arbeid en Sociale zaken drs Stanley Inderson heeft onlangs een kennismakings-bezoek afgelegd bij de Sociale Verzekerings Bank. SVB directeur Andres Constanica heeft de bewindsman

een rondleiding gegeven door het gebouw en officieel kennis laten maken met het personeel.

Foto: Een moment-opname bij de rondgang. In het midden minister Inderson.

## SPRITZER & FUHRMANN

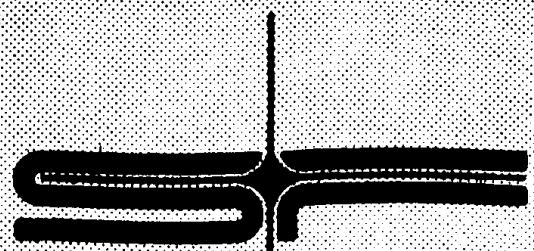
Cordially invites you to view an exciting new collection of classic, sculptural and contemporary designed jewelry.

Truly a unique "first" in the Netherlands Antilles on display

Friday May 27th thru Monday May 30th 1988

Special viewing Sunday May 29th, 1988, 9 a.m. - 1 p.m.

Main Building Dr. Da Gosta Gomezplein, second floor.



SPRITZER + FUHRMANN

A tradition of confidence.

ARUBA-BONAIRE-CURACAO-ST.MAARTEN-NEW YORK



BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA

maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot MAANDAG 10.30 uur

AANKOOP		VERKOOP
Cash	- Cheque	
4.80	5.00	6.00

**HANOI** — Vietnams minister Thach van Buitenlandse zaken (BuZ) voert binnenkort in New York overleg over het lot van 1.500 in 87 door Vietnam vrijgelaten militaire en burgerlijke functionarissen van het in 75 door de communisten verdreven Zuidvietnamese bewind. De meesten willen naar de VS waar zij familie hebben.

\*\*\*\*\*



# WEEKEND



voor een hapje en een drankje .....

Elke dag open vanaf 5 uur

Zaterdag en zondag vanaf 7 uur

**TAP MAAR IN**

Sta. Rosaweg 6

you're welcome at the.....

**BELLEVUE**

HOTEL-BAR-RESTAURANT  
Baai Macolaweg - Parera  
(Pasan Graham)

Het restaurant bij uitstek voor een **krioyo** maaltijd zoals: mola, guiambo, sopi yuana, funchitafel, etc. etc.

**GEOPEND** elke dag van 12-2 en van 7-10.

Zondag **GESLOTEN**  
Oms tel. nr. 54291 of 54294  
Tot ziens in Bellevue op Parera.

**ROSE GARDEN Bar Restaurant**

Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN en een gezellige bar.

Geopend vanaf 11.00 v.m. - 11.00 n.m.

*U bent van harte welkom.*



RESTAURANT

**The Wine Cellar**

Concordiastraat - Punda




**AMSTEL**

e serhes di nos mes



**Fort Nassau**

TEL.: 613450 - 613086

Het sfeervolle restaurant nu ook geopend op **Zondagavond voor Diner**

**Fort Nassau** RESTAURANT

Reserveringen via: Tel.: 613450

Speciaal voor de liefhebbers:

**VERSE ASPERGES** uit Nederland.

Heerlijk!



Restaurant **La Bistroëlle**

te bellen op tel. 76929 of 70408

Verjaardagsfeestje? Natuurlijk naar

**McDonald's**

Nu zelf met speeltuin op Sta. Maria

Wij zorgen voor alles.

Voor inlichtingen en afspraken



Tel.: 75080/75081



Bebe **Malta Amstel** pa más

\* Salú  
\* Energia  
\* Vitalidat

OPEN voor lunch: 12-14.00 uur  
diner: 18-.....  
**GESLOTEN** op maandag.

Renée en Leo Boogaard.

Voor reserveringen: Tel.: 612178

**Tropical Lounge**

BAR - GRILL - RESTAURANT

Caracasbaaiweg 14 B (Salina)

U kunt genieten van een uitstekende internationale en zuidamerikaanse keuken in een sfeervolle omgeving of gezellig rond een grote grill.

Geopend vanaf 6.00 n.m. tot 12.00 n.m.

**Tropical Hour** elke vrijdag 5.00 n.m. tot 7.00 n.m.

Reserveringen via: Tel. 617157

**Queen's View**

Rooi Santoe 620 - Tel.: 675105

Caracasbaaiweg bij Sorsaka linksaf eerste straat rechts.

In een rustieke sfeer met een prachtig uitzicht

kunt U genieten van een van onze **Frans/Internationale specialiteiten**

Geopend vanaf 6.30 n.m. tot ..... 's Maandags Gesloten.

Tot ziens in **Q's View**



**Pinocchio**

FAMILY RESTAURANT

Deze Week-end Special is:

**Mixed plate van Arabische gerechten f. 17.50 p.p.**

8 verschillende gerechten

Family Restaurant Promenade Shopping Center tel.: 76784



**SALOON-STEAK HOUSE**

JES AIN NON BETTER nu in het **Seaquarium**

Geopend 7 dagen per week

Openingsstijden: 5-7 Happy Hour  
Speciale prijzen  
Snacks on the house  
Dinner 6-11 p.m.

Vrije toegang tot Bar en Restaurant.

Voor reserv. tel. 615757

Iets duurder **Véél lekkerder**




**BISTRO LE CLOCHARD**

CUISINE QUISSE ET FRANÇAISE

Riffortbogen

Vanaf vandaag met nieuwe Specialiteiten.

bel: Tel. 625666-625667



**RYSTTAFEL RESTAURANT**

**INDONESIA**

Mercuriusstraat 13 - 15  
Telefoon 612606 of 612999

Home of the original 25 course Indonesian rijsttafel

Openingsstijden: ma. t/m za. 12-2 - 6-9.30 p.m.

zondag geen lunch.  
Open voor diner vanaf 6 uur.

reserveren vriendelijk aanbevolen.

Johan Tuan Besar.

Uit..... goed voor U

**Bar Restaurant Enchanted Garden**

Zeker weten, de plaats voor Uw receptie voor Cocktailparty of zelfbedieningsbuffet.

Onze sfeervolle tuin met zijn terrassen en bar geeft U die gezelligheid die Uw verjaardag of verenigingsfeest zeker doet slagen.

Uranusstraat 5 - Tel.: 615485

Geopend van 12 - 2 uur Vrijdag en zaterdag 6 - 12 uur tot 2 uur 's nachts.

Maandag gesloten.

Topkwaliteit is altijd ietsje duurder

Gun U zelf het beste

Distributeur: **Licores Maduro**

**TOOSTERS HUISJE**

Uw Indische Toko  
Juliana van Stolberglaan 7  
Tel.: 73165

Uw rijsttafelspecialist heeft wederom ontvangen de veel gevraagde lumplavellen, spekkoeken, pethé-bonen, santen en diverse artikelen meer.

A.s. zaterdag vanaf 12.00 uur verkrijgbaar: **Kleine Indische Rijsttafel, Bloedworst en Roti**

Tot ziens in 't Oostershuisje!



**EL ENTABLADO**

**CHILEENS GOURMET RESTAURANT**

Deze Week-end Special is: **Combinado de mariscos Paila Marina.**

Open: donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

Uw fijne banketbakker in Emmastad

**NORMAN'S**

Pastry Shop & Terrace  
(achter Postkantoor, tel. 76881)

Overheerlijke **kaaspasteitjes - vlees, vis en tuna pasteitjes. Gebak, cheese-cake, etc.**

Pruimen gebakjes, Kaaskoekjes, Schuimpjes, Chocolate chip koekjes (ook tussen de middag geopend)



**THE QUEEN Apollinaris**

OF TABLE WATERS

Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333

Romantisch tafelen in een sfeervol restaurant met slechts acht tafels.

De uitstekende keuken en de vriendelijke service dragen bij tot het welslagen van Uw lunch of diner.

OPEN voor lunch: 12-14.00 uur  
diner: 18-.....  
**GESLOTEN** op maandag.

Renée en Leo Boogaard.

Voor reserveringen: Tel.: 612178

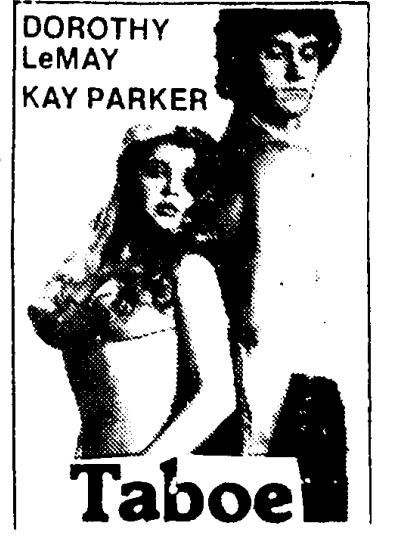
**GOLDEN DRIVE-IN:** presenteert:

Vrijdag, zaterdag en zondag om 9 uur



**ACTION JACKSON**

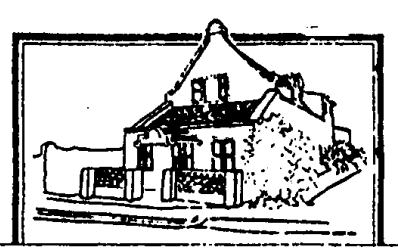
Vrijdag en zaterdag om 12 uur



**Taboe**

Entree: f. 5.- p.p.

Wij zijn wegens **VAKANTIE GESLOTEN**



**LAROUSSE** RESTAURANT

GOURMET CUISINE  
Penstraat 5 - Tel.: 55418

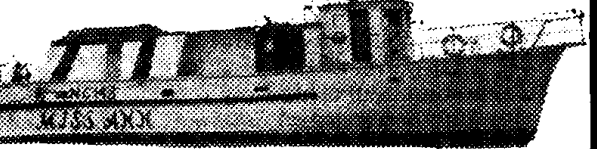
Nico Cornelisse  
Maitre Rotisseur

**MISS ANN BOATTRIPS AND RENTALS N.V.**

boattrips naar Klein-Curaçao, Banda Abou, Bonaire, Moonlights, enz.

Nú ook verhuur van **visserboten, zeilboten, zeilplanken** vanaf het Spaanse Water.

in de weekeinden Tel.: 79996 - Niesje.



**INDONESISCH DINEREN BIJ:**



aan de rand van de Caraïbische Zee in het Seaquarium. Geopend voor lunch van 12.30 tot 15.00 uur, behalve maandag en zaterdag. Iedere avond open vanaf 18.30 uur behalve op maandag. Voor reserveringen: 616419 en b.g.g. 77260.

**LAROUSSE** RESTAURANT

GOURMET CUISINE  
Penstraat 5 - Tel.: 55418

Nico Cornelisse  
Maitre Rotisseur